

Baltimore



SCAVOLINI™



IL DESIGN

Raffinate atmosfere per il progetto Baltimora - Design by Vuesse with M. Pareschi, un best seller delle nostre collezioni arredo bagno. Ambiente elegante, benessere e cura di sé al centro delle funzionalità, nel segno della bellezza e di uno stile esclusivo. Questo è un programma con cui è possibile realizzare affascinanti ambienti completi che parlano ad un pubblico nazionale e internazionale, dal design made in Italy, da sempre al centro del nostro mondo. Baltimora rappresenta, dunque, il nostro gusto del classico, il sogno di un bagno raffinato e unico, che offre pregiate soluzioni per un personale stile di vita.

Design

Sophisticated moods dominate the Baltimora Design by Vuesse with M. Pareschi project, one of Scavolini's best-selling bathroom furniture collections. An elegant room, where well-being and personal care come first, thanks to full functionality, outstanding beauty and exclusive style. A modular range that can be used to put together complete, mesmerising rooms, intended for both the domestic and international markets, featuring the made in Italy design central to the Scavolini world. Baltimora thus expresses Scavolini's love of the classical, the dream of a unique, sophisticated bathroom, with luxurious solutions that underline a personal lifestyle.

Design

Atmosphères raffinées pour le projet Baltimora - Design Vuesse avec M. Pareschi, une des meilleures ventes de nos collections d'ameublement de salle de bains. Un espace élégant, où bien-être et soins du corps sont au centre des fonctionnalités, sous le signe de la beauté et d'un style exclusif. C'est un programme qui permet de réaliser des espaces complets fascinants qui s'adressent à un public, national et international, amateur de design Made in Italy, depuis toujours au cœur du monde Scavolini. Baltimora exprime ainsi notre goût du classique, le rêve d'une salle de bains raffinée et unique, qui offre des solutions précieuses aptes à satisfaire un style de vie personnel.

Design

Raffinierte Atmosphären kennzeichnen das Projekt Baltimora - Design by Vuesse mit M. Pareschi, ein Bestseller in unseren Badkollektionen. Elegantes Ambiente, Wohlbefinden und Wellness stehen im Mittelpunkt der Funktionalität, im Namen der Schönheit und des exklusiven Stils. Ein Programm für faszinierende Umgebungen, die sich an das in- und ausländische Publikum wenden, welches das Design Made in Italy zu schätzen weiß, das seit jeher im Zentrum unserer Welt steht. Baltimora steht also für unsere Vorliebe für das Klassische, für den Traum von einem raffinierten und einzigartigen Bad, das wertvolle Lösungen für einen persönlichen Lebensstil bietet.

Diseño

Ambientes sofisticados para el proyecto Baltimora Design by Vuesse with M. Pareschi, un best seller de nuestras colecciones de muebles de baño. Un ambiente elegante, donde el bienestar y el cuidado personal se sirven de la funcionalidad, abanderando la belleza y un estilo exclusivo. Un programa con el que es posible crear fascinantes ambientes completos destinados a un público nacional e internacional, con un diseño Made in Italy, que desde siempre ha caracterizado nuestro mundo. Así pues, Baltimora representa nuestro gusto por lo clásico, el sueño de un baño sofisticado y único, que ofrece soluciones de alta calidad para un estilo de vida personal.

Дизайн

Изысканная атмосфера создается благодаря проекту Baltimora, дизайн которого был разработан студией Vuesse совместно с M. Pareschi, бестселлеру среди коллекций мебели для ванных комнат. Элегантный интерьер, велнес и забота о себе – в центре функционального проекта, созданного под эгидой красоты и эксклюзивного стиля. Это коллекция, которая позволяет создавать полностью оформленные изысканные интерьеры, очаровывающие покупателей как из Италии, так и со всего мира, которые ценят дизайн «made in Italy», лежащий в основе продукции бренда. Baltimora представляет мебель в классическом вкусе, позволяющую создавать престижные решения в изысканных и уникальных ванных комнатах мечты, которые отражают индивидуальный стиль жизни.

设计

Scavolini's Baltimora 项目由Vuesse 与 M. Pareschi合作设计，具有高雅的氛围，该项目是我们最畅销的浴室家具系列之一。优雅舒适、休闲放松和个人护理的环境，以功能为中心，旨在打造美丽和独特风格。通过这个系列，可以打造迷人的整体环境，向国内和国际公众展示具有意大利特色的设计，这一直是我们产品世界的中心。因此，Baltimora代表了我们的经典品味，以及对雅致而独特的浴室的梦想，该系列提供了精致优雅的方案，凸显个人生活风格。



Segni particolari
i must di Baltimora

Distinguishing features
Baltimora's essentials

Signes particuliers les must
de Baltimora

Besonderheiten musts
von Baltimora

Rasgos característicos
los imprescindibles de Baltimora

Отличительные особенности
характерные элементы Baltimora

特征 Baltimora
系列的必备要素



01

Specchiera “Luxury”
“Luxury” mirror
Miroir “Luxury”
Spiegel “Luxury”
Espejo “Luxury”
Зеркало “Luxury”
“Luxury”镜子



02

Maniglie
Handles
Poignées
Griffe
Tiradores
Ручки
把手



03

Piedini
Feet
Pieds
Füße
Patas
Ножки
柜脚



04

Mobile vetrina
Glass-fronted cabinet
Meuble vitrine
Vitrine
Mueble vitrina
Сервант
玻璃柜



05

Illuminazione
Lighting
Éclairage
Beleuchtung
Iluminación
Освещение
照明



06

Cornice per specchio “Miro”
Frame for “Miro” mirror
Cadre pour miroir “Miro”
Rahmen für Spiegel “Miro”
Marco para espejo “Miro”
Рама зеркала “Miro”
“Miro”镜框



07

Profilo top
Top profile
Profil plan
Plattenprofil
Perfil encimera
Профиль столешницы
台面轮廓



08

Struttura per specchio “Miro”
Structure for “Miro” mirror
Structure pour miroir “Miro”
Struktur für Spiegel “Miro”
Estructura para espejo “Miro”
Корпус для зеркала “Miro”
“Miro”镜子结构



09

Elementi curvi
Curved elements
Éléments courbes
Geschwungene Elemente
Elementos curvos
Изогнутые элементы
弧形元素



10

Base porta lavabo
con cassetto fisso
Washbasin base unit with fixed drawer front
Bas pour lavabo avec tiroir fixe
Waschbecken-Unterschrank mit fest eingebauter Schublade
Mueble bajo para lavabo con cajón fijo
Основание умывальника с фиксированным ящиком
盥洗盆地柜配固定抽屉



11

Architetture di varie profondità
e larghezze, con o senza
illuminazione
Decorative elements of varying depths and widths,
with or without lighting
Architectures de différentes profondeurs et largeurs,
avec ou sans éclairage
Elemente in diversen Tiefen und Breiten,
mit und ohne Beleuchtung
Elementos arquitectónicos de varias profundidades y anchos,
con o sin iluminación
Композиции разной глубины и ширины, с освещением
или без него
各种深度和宽度的架构·有或没有照明

Baltimora

SOMMARIO Table of contents Sommaire Inhalt Sumario Оглавление 目录

08	FRASSINO BIANCO ASSOLUTO Absolute White Ash Frêne Blanc Absolu Esche Weiss Absolut	Fresno Blanco Absoluto Ясень Белый Абсолют 绝对白白蜡木
14	LACCATO OPACO GRIGIO CHIARO Light Grey Matt Lacquered Laqué mat Gris Clair Hellgrau Matt Lackiert	Lacado Mate Gris Claro Лакированная матовая отделка цвета Светло-Серый 浅灰哑光烤漆
20	LACCATO OPACO BIANCO CON DECORO ORO White Matt Lacquered with gold decoration Laqué mat Blanc avec décoration Or Matt Lackiert Weiß mit Golddekor	Lacado mate Blanco con decoración Oro Лакированная матовая отделка цвета Белый с золотым декором 白色哑光烤漆·配金色描边
26	LACCATO OPACO BIANCO White Matt Lacquered Laqué mat Blanc Matt Lackiert Weiß	Lacado mate Blanco Лакированная матовая отделка цвета Белый 白色哑光烤漆
32	LACCATO OPACO GRIGIO AIRONE Heron Grey Matt Lacquered Laqué mat Gris Héron Reihergrau Matt Lackiert	Lacado Mate Gris Garza Лакированная матовая отделка цвета Серая Цапля 苍鹭灰哑光烤漆
36	FRASSINO HAVANA Havana Ash Frêne Havana Esche Havana	Fresno Habana Ясень Havana Havana白蜡木
44	LACCATO OPACO BEIGE CON DECORO ORO Beige Matt Lacquered with Gold decoration Laqué mat Beige avec décoration Or Beige Matt Lackiert mit Golddekor	Lacado Mate Beige con decoración Oro Лакированная матовая отделка цвета Бежевый с декором цвета Золото 米色哑光烤漆·配金色描边

50	LACCATO OPACO NERO CON DECORO ARGENTO Black Matt Lacquered with Silver decoration Laqué mat Noir avec décoration Argent Schwarz Matt Lackiert mit Silberdekor	Lacado Mate Negro con decoración Plata Лакированная матовая отделка цвета Черный с декором цвета Серебро 黑色哑光烤漆·配银色描边
58	FRASSINO LONDRA London Ash Frêne Londres Esche London	Fresno Londres Ясень Лондон Londra白蜡木
64	LACCATO OPACO GRIGIO VULCANO Volcano Grey Matt Lacquered Laqué mat Gris Volcan Vulkangrau Matt Lackiert	Lacado Mate Gris Volcán Лакированная матовая отделка цвета Серый Вулканический 火山灰哑光烤漆
72	LACCATO OPACO ROSSO Red Matt Lacquered Laqué mat Rouge Rot Matt Lackiert	Lacado Mate Rojo Лакированная матовая отделка цвета Красный 红色哑光烤漆
78	FRASSINO TABACCO Tobacco Ash Frêne Tabacco Esche Tabacco	Fresno Tabaco Ясень Табачный 烟草色白蜡木
84	SEZIONE TECNICA - MATERIALI - COLORI Technical section - Materials - Colours Section technique - Matériaux - Coloris Technische Daten - Materialien - Farben	Sección técnica - materiales - colores Технический раздел, материалы, цвета 技术部分 - 材料 - 颜色
92	SCHEDA PRODOTTO Product specifications Fiche du produit Produktdatenblatt	Ficha producto Спецификации продукта 产品规格



01

FRASSINO BIANCO ASSOLUTO

Absolute White Ash

Frêne Blanc Absolu

Eiche Weiß Absolut

Fresno Blanco Absoluto

Ясень Белый Абсолют

绝对白白蜡木





01

Frassino Bianco Assoluto per la composizione con due lavabi sottopiano di forma rettangolare e due specchiere. Il luminoso e raffinato progetto che unisce gioia della condivisione e piacere di spazi personali (vani accessoriati per le basi ed elementi estraibili) è un amabile classico d'oggi.

This composition with two rectangular undermount washbasins and two mirrors is in Absolute White Ash. This gleaming and refined project brings together the joy of sharing with the pleasure of personal spaces (accessorised compartments for the vanity units and pull-out elements): a veritable modern classic.

Frêne Blanc Absolu pour la composition avec deux lavabos sous plan rectangulaires et deux miroirs. Le projet lumineux et raffiné qui marie la joie de partager et le plaisir des espaces personnels (niches équipées pour les bas et éléments coulissants) est un agréable classique d'aujourd'hui.

Eiche Weiß Absolut für diese edle Doppelwaschtisch-Kombination mit recht eckigen Unterbaubecken und großen Spiegeln. Für alle, die auch in geselliger Gemeinsamkeit nicht auf ihren ganz persönlichen Stauraum verzichten wollen – mit intelligent ausgestatteten Unterschränken und Ausziehelementen. Elegant, freundlich, topaktuell.

Fresno Blanco Absoluto para la composición con dos lavabos rectangulares instalados bajo encimera y dos espejos. Este proyecto refinado y luminoso conjuga la dicha de la vida en común y el placer de los espacios personales (muebles bajos con nichos accesorizados y elementos extraíbles) en un acogedor clasicismo actual.

Ясень Белый Абсолют в композиции с двумя прямоугольными умывальниками под столешницей и двумя зеркалами. Светлый и изысканный проект, объединяющий в себе радость нахождения вдвоем и наслаждение от личных пространств (оборудованные отсеки оснований и выдвижные элементы), – это приятная, современная классика.

这款配有两个矩形台下盥洗盆和两个镜子的组合采用Bianco Assoluto白蜡木制成。这个明亮而精致的系列，将共享欢乐的喜悦与个人空间的惬意相结合（用于地柜和抽拉式元素的配备齐全的隔间），是一款令人喜爱的现代经典家具。





02

LACCATO OPACO GRIGIO CHIARO

Light Grey Matt Lacquered

Laqué mat Gris Clair

Hellgrau Matt Lackiert

Lacado Mate Gris Claro

Матовая лакировка Светло-Серый

浅灰哑光烤漆





02

Linee morbide, ispirate ad uno stile classico autentico, per la composizione in Laccato opaco Grigio Chiaro con terminali curvi e piano in granito Santa Cecilia. Rubinetterie e accessori serie Carlos Primero rileggono in chiave attuale lo stile retrò.

Soft silhouettes, inspired by an authentic classic style for the Light Grey matt lacquered composition with curved end units and a Santa Cecilia granite top. Taps and accessories are from the Carlos Primero series, adding a current twist to the retro style.

Des lignes douces, qui s'inspirent d'un authentique style classique, pour la composition en Laqué mat Gris Clair habillée d'éléments terminaux courbes et d'un plan en granit Santa Cecilia. Les robinets, les poignées et les accessoires série Carlos Primero revisitent dans une version moderne le style rétro.

Sanft geschwungene Formen nach klassischem Vorbild für die gerundeten Abschlüsselemente dieser Kombination in Eiche Creta mit einer Platte aus Granit Santa Cecilia. Armaturen, Griffe und Accessoires der Serie Déco überzeugen mit einer zeitgemäßen Interpretation des Vintage-Stils.

Lineas suaves de auténtica inspiración clásica para la composición en Lacado mate Gris Claro con terminales curvos y encimera de granito Santa Cecilia. Grifería y accesorios serie Carlos Primero para reinterpretar el estilo retro en clave moderna.

Мягкие линии, вдохновением для которых стал настоящий классический стиль, в композиции с лакированной матовой отделкой цвета Светло-Серый с закругленными торцевыми элементами и столешницей из гранита Santa Cecilia. Краны, ручки и аксессуары серии Carlos Primero пересматривают стиль ретро в современном ключе.

柔和的线条·灵感源自真正的经典风格·用于浅灰色哑光烤漆组合·带有弧形收边柜·台面采用 Santa Cecilia 花岗岩·Carlos Primero 系列水龙头·把手和配件以现代手法重新诠释复古风格。



03

LACCATO OPACO BIANCO CON DECORI ORO

White Matt Lacquered with gold decoration

Laqué mat Blanc avec décoration Or

Matt Lackiert Weiß mit Golddekor

Lacado mate Blanco con decoración oro

Матовая лакировка Белый с золотым декором

白色哑光烤漆，配金色描边





03

Ante a telaio, capitelli, decorazioni, fregi.
Classicità assoluta per la composizione laccata
opaca di colore Bianco, con decori Oro, che vede
al centro i moduli più significativi: gli elementi
base per due eleganti lavabi di forma ovale
sottopiano. Vetrine e architetture con elementi
estraibili, ne incrementano il fascino
e la funzionalità.

*Frame doors, capitals, decorations, friezes. An absolute classic:
this White matt lacquered composition with Gold decorations,
featuring the most significant modules in the centre: the vanity
units for two elegant oval undermount washbasins. Glass-
fronted units and decorative elements with pull-out elements
add to its charming appeal and functionality.*

*Portes avec cadre, chapiteaux, décorations, frises. Classique
absolu pour la composition Laqué mat de coloris Blanc,
avec des décorations Or, qui place au centre les modules
les plus importants : les meubles bas pour deux élégants lavabos
ovales sous plan. Les vitrines et les éléments architecturaux
avec des accessoires coulissants en rehaussent le charme
et la fonctionnalité.*

*Rahmenfronten, Kapitelle, Dekore und Friese – das in mattem
Weiß lackierte Badezimmer mit Golddekor präsentiert sich
mit beeindruckender, klassischer Eleganz, und setzt den
Doppelwaschtisch mit zwei ovalen Unterbaubecken als
zentrales Modul perfekt in Szene. Komplettiert wird das
harmonische Gesamtbild durch zwei symmetrisch angeordnete
Vitrinen und funktionale Ausziehelemente.*

*Puertas con bastidor, capiteles, decoraciones, frisos. Clasicismo
absoluto para la composición lacada mate de color Blanco
con decoraciones Oro, donde destacan los módulos más
significativos: los elementos bajos para dos elegantes lavabos
ovalados instalados bajo encimera. Las vitrinas y los elementos
arquitectónicos con extraíbles aumentan el encanto y la
funcionalidad.*

*Рамные створки, капители, декоры, фризy. Композиция
в истинно классическом стиле с матовой лакировкой
белого цвета с золотым декором, в центре которой
имеются самые главные модули: элементы оснований для
двух элегантных овальных умывальников, установленных
под столешницей. Серванты и архитектурные элементы
с выдвижными секциями усиливают очарование и
повышают практичность.*

框架门板·装饰柱·装饰品·饰带·绝对经典的白色哑光烤漆组合·配金色描边·中间是最重要的模块·两个优雅的椭圆形台下盆的地柜元素·配有抽拉式元素的玻璃柜和装饰柱·增添了魅力和功能。





04

LACCATO OPACO BIANCO

White Matt Lacquered

Laqué mat Blanc

Matt Lackiert Weiß

Lacado Mate Blanco

Матовая лакировка Белый

白色哑光烤漆

04.1

LACCATO OPACO GRIGIO AIRONE

Heron Grey Matt Lacquered

Laqué mat Gris Héron

Reihergrau Matt Lackiert

Lacado Mate Gris Garza

Матовая лакировка Серая Цапля

苍鹭灰哑光烤漆



04

Per chi ama distinguersi anche nell'arredo bagno: Baltimora è il modello che riesce a esprimere equilibrio, classicità e mood romantico. La ricercatezza di ogni dettaglio e l'utilizzo dei decori ne sono il lato più evidente.

For those who love to stand out, even in their choice of bathroom furniture: Baltimora is the model which best expresses balance, classic style and romantic mood. The sophisticated appeal of every detail and the use of decorations are the most evident proof of this.

Pour ceux qui aiment sortir du lot, même dans la salle de bains : Baltimora est le modèle qui réussit à exprimer équilibre, classicisme et esprit romantique. Le raffinement de chaque détail et l'utilisation des éléments de décoration en sont l'aspect le plus visible.

Vornehme, luxuriöse Eleganz in Eiche Palette, mit zwei Schränken und ovalen Unterbaubecken. Die Module mit Rahmen- und Vitrinenfronten dieses Badezimmerprogramms bieten sich für die unterschiedlichsten Vitrinen- und Schranklösungen an.

Para quienes prefieren distinguirse también al amueblar el baño: Baltimora es el modelo que logra plasmar equilibrio, estilo clásico y talante romántico. La sofisticación de cada detalle y el uso de las decoraciones son su cara más evidente.

Baltimora - это идеальный выбор для тех, кто предпочитает уникальность в ванной комнате. Это коллекция, воплощающая сбалансированность, классический стиль и романтику. Изысканность выражается в каждой детали, декоративные детали служат тому самым верным подтверждением.

对于那些在浴室家具中也喜欢脱颖而出的人士：Baltimora 是成功表达平衡、古典主义和浪漫情调的系列。每一个细节的精致考究和装饰的运用是最明显的一面。



04

Dettagli preziosi e misure articolate nella composizione laccata opaca di colore Bianco con il lavabo tondo ad incasso, piano in granito Ipanema White e moduli laterali con ante laccate e a vetro. Al centro una grande specchiera.

Delightful details and a variety of sizes in this White matt lacquered composition with round inset washbasin, Ipanema White granite top and side modules with lacquered and glass doors. With a large mirror in the centre.

Détails précieux et dimensions variées dans la composition Laqué mat Blanc avec le lavabo rond encastré, le plan en granit Ipanema White et les éléments latéraux avec portes laquées et en verre. Un grand miroir au centre.

Edle Details und eine optisch stärkere Gliederung für diese in Weiß lackierte Kombination mit rundem Einbaubecken, Platte aus Granit Ipanema White, seitlichen Modulen mit lackierten und verglasten Fronten, und einem großen, zentralen Spiegel.

Detalles preciosos y variedad de tamaños para la composición en lacado mate de color Blanco con lavabo redondo empotrable, encimera de granito Ipanema White y módulos laterales con puertas lacadas y de cristal. En el centro, un gran espejo.

Ценные детали и разнообразные размеры композиции с матовой лакировкой белого цвета, встроенным круглым умывальником, столешницей из гранита Ipanema White и боковыми модулями с лакированными и стеклянными створками. В центре - большое зеркало.

这款白色哑光烤漆组合细节精美·尺寸多样·配有圆形嵌入式盥洗盆·Ipanema白花岗岩台面以及有烤漆和玻璃门板的侧面模块·中央是一面大镜子。



04.1



04.1

Sono disponibili elementi terminali curvi per conferire diverso charme alla composizione con ante laccato opaco Grigio Airone.



Curved end elements are available to imbue the composition with Heron Grey matt lacquered doors with charm.

Des éléments terminaux courbes sont disponibles pour apporter un charme différent à la composition avec portes Laqué mat Gris Héron.

Die sanften Formen der gerundeten Abschlüsselemente und des runden Waschbeckens verleihen dem Ambiente Charme und Harmonie.

Es posible disponer de elementos terminales curvos para dar un toque diferente a la composición con puertas en lacado mate Gris Garza.

Для придания особенного шарма композиции имеются закругленные торцевые элементы со створками с лакированной матовой отделкой Серая Цапля..

弧形收边元素为配有苍鹭灰哑光烤漆门板的组合带来不同的魅力。





05

FRASSINO HAVANA

Havana Ash

Frêne Havana

Esche Havana

Fresno Habana

Ясень Havana

Havana白蜡木





05

Emblema di eleganza e di prestigio,
la composizione in legno Frassino Havana
è composta da due basi per lavabi sottopiano
di forma ovale. Moduli con ante a telaio
e vetro consentono di configurare, nello spazio,
anche armadi e vetrine di diversa misura.

*An emblem of elegance and prestige, the Havana Ash wood
composition comprises two vanity units containing oval
undermount washbasins. Frame and glass door modules can be
used to configure bathroom cabinets and glass fronted units of
various sizes.*

*Symbole d'élégance et de prestige, la composition en bois Frêne
Havana se compose de deux meubles bas pour lavabos sous
plan de forme ovale. Les modules avec portes avec cadre et
verre permettent de configurer, dans la pièce, des armoires et
des vitrines de différentes dimensions.*

*Vornehme, luxuriöse Eleganz in Esche Havana, mit zwei
Schränken und ovalen Unterbaubecken. Die Module mit
Rahmen- und Vitrinenfronten dieses Badezimmerprogramms
bieten sich für die unterschiedlichsten Vitrinen- und
Schränklösungen an.*

*Emblema de elegancia y prestigio, la composición en madera
de Fresno Habana consta de dos muebles bajos para lavabos
ovalados instalados bajo encimera. Los módulos con puertas
con bastidor y cristal también permiten configurar armarios y
vitrinas de diferentes tamaños para este cuarto de baño.*

*Композиция из Ясень Havana, символ элегантности и
престижа, состоит из двух оснований для умывальников
под столешницей овальной формы. Модули с рамной
створкой и стеклом позволяют включать в композицию
также шкафы и серванты разных размеров.*

这款Havana白蜡木组合是优雅和高贵的象征·由两个椭圆形台下盥洗
盆地柜组成·配有框架和玻璃门板的模块·允许您在空间中配置不同尺
寸的橱柜和玻璃柜。





A touch of class and a feeling of profound well-being with this tempered plate glass shower enclosure, which lends the setting contemporary styling and functionality. A line of sanitary ware with a more understated design is also available.

Raffinement et sensation de profond bien-être avec la cabine de douche en cristal trempé qui donne à l'espace une esthétique et une fonctionnalité très actuelles. Une ligne de sanitaires au design plus essentiel est également disponible.

Eine Duschkabine aus getempertem Kristallglas verleiht dem Raum Klasse und vermittelt das Gefühl von moderner Funktionalität und aktueller Ästhetik. Für Liebhaber einer klaren Formensprache steht auch eine Sanitärkeramik-Serie mit essentiellerem Design zur Auswahl.

Un toque de clase y una sensación de profundo bienestar con la mampara de ducha de vidrio templado que aporta al ambiente estilo y funcionalidad actuales. También es posible elegir una línea de sanitarios de diseño más sencillo.

Штрих высокого класса и ощущение глубокого наслаждения, которое дает душевая кабина из закаленного стекла, гармонично придавая интерьеру эстетику и практичность наших дней. Также имеется коллекция сантехники с более строгим дизайном.

钢化玻璃淋浴房赋予一丝优雅感和一种深切的康舒感，令环境美观时尚、功能实用。此外还有一个设计较简约的卫生洁具系列。

05

Tocco di classe e sensazione di profondo benessere con il box doccia in cristallo temperato che dona all'ambiente estetica e funzionalità del nostro presente. Disponibile anche una linea di sanitari dal design più essenziale.



06

LACCATO OPACO BEIGE CON DECORI ORO

Beige Matt Lacquered with Gold decoration

Laqué mat Beige avec décoration Or

Matt Lackiert Beige mit Golddekor

Lacado mate Beige con decoración Oro

Лакированная Матовая Отделка Цвета Бежевый С Декором

Цвета Золото

米色哑光烤漆,配金色描边





06

Decori Oro e basi estraibili con capitelli, leit motiv del progetto d'arredo Baltimora, vengono riproposti nella composizione laccata opaca di colore Beige. Nella soluzione, valorizzata da rubinetterie e accessori serie 900 con finitura Oro e da una specchiera Luxury preziosamente incorniciata, il lavabo ovale sottopiano è un segno ricercato del nostro presente.

Gold decorations and pull-out vanity units with capitals - the leitmotif of the Baltimora furnishing project - also feature in this Beige matt lacquered composition. In this solution, which is enhanced by taps and accessories from the 900 series with Gold finish and Luxury mirror with a precious frame, the oval undermount washbasin is a sophisticated contemporary touch.

Les décorations Or et meubles bas coulissants avec moulures, atouts du projet d'ameublement Baltimora, sont revisités dans la composition Laqué mat Beige. Dans cette solution, mise en valeur par une robinetterie et des accessoires série 900 avec finition Or et un miroir Luxury richement encadré, le lavabo ovale sous plan est un élément recherché de notre présent.

Golddekor und Unterschränke mit Auszügen und Kapitellen, dem Leitmotiv des Einrichtungsprojekts Baltimora, zieren diese wunderschöne, in mattem Beige lackierte Kombination, die durch Armaturen und Accessoires der Serie Déco mit Goldfinish, und einem prächtig gerahmten Spiegel Luxury zusätzlich aufgewertet wird. Das moderne, ovale Unterbau-Waschbecken fügt sich harmonisch und perfekt in das Gesamtbild.

Las decoraciones doradas y los muebles bajos extraíbles con capiteles constituyen el leit motiv del proyecto de decoración Baltimora y se proponen también en la composición lacada mate de color Beige. En esta propuesta destacada por la grifería y los accesorios serie 900 con acabado Oro y por el espejo Luxury bellamente enmarcado, el lavabo ovalado de instalación bajo encimera es un sofisticado toque contemporáneo.

Золотой декор и выдвижные основания с капителями, лейтмотив проекта мебелировки Baltimora, предлагается в матовой лакированной композиции бежевого цвета. В этом решении, ценность которого повышают краны и аксессуары серии Déco с золотой отделкой, зеркало Luxury в ценной оправе, а также овальный умывальник под столешницей - это изысканный знак нашего времени.

金色描边和带装饰柱的抽拉式地柜是Baltimora家具系列的主要特点，在米色哑光烤漆组合中重新演绎。在这款解决方案中，通过有金色饰面的900系列水龙头和配件以及装有精美镜框的Luxury镜子，椭圆形台下盥洗盆是现代时尚的精致标志。





07

LACCATO OPACO NERO CON DECORI ARGENTO

Black Matt Lacquered with Silver decoration

Laqué mat Noir avec décoration Argent

Matt Lackiert Schwarz mit Silberdekor

Lacado mate Negro con decoración Plata

Лакированная Матовая Отделка Цвета Черный С Декором

Цвета Серебро

黑色哑光烤漆，配银色描边





07

Linee e finiture ricercate che riproducono il fascino di uno stile memorabile, nella proposta d'arredo laccata opaca di colore Nero con decori in Argento. La composizione include un armadio con ante laccate e vetri e una raffinatissima consolle con specchiera destinata al lavabo.

Sophisticated lines and finishes that reproduce the allure of a memorable style in this Black matt lacquered bathroom with Silver decoration. The composition includes a bathroom cabinet with lacquered and glass doors and a prestigious washbasin console with mirror.

Des lignes et des finitions sophistiquées qui reproduisent le charme d'un style mémorable, dans la proposition Laqué mat Noir avec des décorations Argent. La composition comprend une armoire avec des portes laquées et en verre et une console très raffinée avec un miroir au-dessus du lavabo.

Extravagant und besonders edel wirkt dieses Badezimmer in mattschwarzer Lackierung mit Silberdekor, einem imposanten, dreiteiligen Schrank mit einer von zwei lackierten Fronten flankierten Vitrine, und einem prächtigen Waschtisch mit Spiegel.

Lineas y acabados sofisticados que manifiestan el encanto de un estilo memorable en esta propuesta de decoración en lacado mate Negro con decoraciones plateadas. La composición incluye un armario con puertas lacadas y cristales, además de una muy sofisticada consola con espejo destinada al lavabo.

Изысканные линии и отделки, воспроизводящие очарование памятного стиля, предлагаются с матовой лакировкой черного цвета с серебряным декором. Композиция включает в себя шкаф с лакированными и стеклянными створками, а также изысканную тумбу с зеркалом, предназначенную для умывальника.

精致的线条和饰面·再现这款配银色描边的黑色哑光烤漆浴室家具的令人难忘的风格魅力。该组合包括一个配烤漆和玻璃门板的浴室柜以及一个非常精致的条案·配有盥洗盆专用镜子。



07

Appeal sofisticato con il colore Nero per la vasca retrò della serie Dea con piedini cromati, posizionabile al centro della stanza. Cromati gli eleganti miscelatori bicomando (con bocca girevole e aeratore anticalcare) che corredano gli importanti elementi.

Sophisticated appeal thanks to the Black retro style bathtub from the Dea series featuring chrome-finish feet which can be positioned in the centre of the room. Elegant chrome-finish two-way mixers (with revolving spout and anti-limescale aerator) adorn the impressive elements.

Charme sophistiqué avec le coloris Noir pour la baignoire rétro de la série Dea, avec pieds chromés, pouvant être installée au centre de la pièce. Des mitigeurs bi-commande chromés (avec bec pivotant et aérateur anticalcaire) sont associés aux éléments essentiels.

Extravagant und sehr apart – die Farbe Schwarz für die Sanitärkeramik-Serie Dea mit der frei im Raum stehenden Vintage-Badewanne nome mit verchromten Füßen. Dazu passend, die ebenfalls verchromten, eleganten Zweihand-Mischbatterien (mit schwenkbarem Auslauf und Antikalksystem).

El color Negro aporta un estilo sofisticado a la bañera retro de patas cromadas de la serie Dea, para instalar en el centro del cuarto de baño. También son cromados los mezcladores bimando (con caño giratorio y aireador antical) que completan estos importantes elementos.

Изысканный вид черной сантехники серии Dea и ванны в стиле ретро серии Dea с хромированными ножками, устанавливаемой по центру помещения. Дополняют эти внушительные элементы хромированные и элегантные двухкомандные смесители (с поворотным изливом и защищающим от накипи расщепителем).

Dea 系列复古浴缸采用黑色设计，彰显精致魅力，而且它配有镀铬支脚，可放置在房间中央。令人印象深刻的配件上的优雅双杆水龙头（带有旋转出水口和防水垢曝气器）经过镀铬处理。





08

FRASSINO LONDRA

London Ash

Frêne Londres

Esche London

Fresno Londres

Ясень Лондон

Londra白蜡木





08

Singole o corredate di pensili e armadi, le composizioni con il lavabo arredano in maniera prestigiosa spazi ridotti o articolati. A fianco, dettagli della composizione sospesa, in Frassino Londra con piano Gres Arabescato. Più essenziale nel design, la soluzione ha maniglie preziosamente lavorate e si avvale di accessori cromati di rigorosa eleganza.

Stand-alone or combined with wall units and bathroom cabinets, the washbasin compositions bring prestige to small or complex spaces. Opposite, details of the wall-mounted composition in London Ash with Arabescato Stoneware top. Featuring a more understated design, this solution has exquisitely processed handles and features truly elegant chrome finish accessories.

Seules ou accompagnées de meubles hauts et armoires, les compositions avec le lavabo meublent avec prestige des espaces réduits ou de formes diverses. Sur le côté, détails de la composition suspendue, en Frêne Londres avec plan en Grès Arabescato. Davantage essentielle dans le design, la solution propose des poignées richement ouvragées et des accessoires chromés d'une élégance stricte.

Ob allein oder mit Ober- und Unterschränken - Waschtische sind auch für kleine oder stark gegliederte Räume immer eine schöne Lösung. Rechts Details der wandhängenden Kombination in Eiche Nimbus mit schwarzer Quarzplatte. Essentiell im Design präsentiert sich dieser Vorschlag mit edel gearbeiteten Griffen, schwarzer Sanitärkeramik und verchromten Accessoires von klarer Eleganz.

Solas o acompañadas de muebles altos y armarios, las composiciones con el lavabo decoran con distinción los espacios pequeños o complejos. Al lado, detalles de la composición suspendida en Fresno Londres con encimera de Gres Arabescato. De diseño más sobrio, la solución con tiradores primorosamente elaborados cuenta con accesorios cromados de gran elegancia.

Отдельстоящие или же вместе с навесными и напольными шкафами, композиции с умывальником престижно меблируют небольшие или же разделенные пространства. Рядом - детали навесной композиции цвета Ясень Лондон со столешницей из керамогранита Arabescato. Это решение с более строгим дизайном имеет ручки с изысканной обработкой, и хромированные аксессуары со строгой элегантностью.

独立式或与吊柜和浴室柜结合，这款配有盥洗盆的组合以一种高雅的方式装饰小型或复杂的空间。侧面是壁挂式组合的细节，该组合采用 Londra 白蜡木制成，配有 Arabescato 岩板台面。设计更为简约，该解决方案拥有精细加工把手，并配有严谨而优雅的镀铬配件。





09

LACCATO OPACO GRIGIO VULCANO

Volcano Grey Matt Lacquered

Laqué mat Gris Volcan

Vulkangrau Matt Lackiert

Lacado Mate Gris Volcán

Матовая лакировка Серый Вулканический

火山灰哑光烤漆

09.1

LACCATO OPACO ROSSO

Red Matt Lacquered

Laqué mat Rouge

Rot Matt Lackiert

Lacado Mate Rojo

Матовая лакировка Красный

红色哑光烤漆





09

Personalità nel colore, linearità e soluzioni che accentuano la qualità del design nell'arredo laccato opaco di colore Grigio Vulcano. Un classico contemporaneo, perfetto per ambienti bagno d'oggi di case prestigiose e raffinate. La composizione è caratterizzata dall'inserimento di un lavabo ovale ad incasso Hemy e da un top in marmo Bianco Carrara.

Personality-packed colour, linearity and solutions which emphasise the quality design of these Volcano Grey matt lacquered furnishings. A contemporary classic, perfect for modern-day bathrooms in prestigious and refined homes. The composition stands out for the Hemy oval inset washbasin and a Bianco Carrara marble top.

Personnalité dans le coloris, linéarité et solutions qui mettent en valeur la qualité du design dans le mobilier Laqué mat Gris Volcan. Un classique contemporain, parfait pour des espaces salle de bains actuels de maisons prestigieuses et raffinées. La composition se caractérise par le lavabo ovale encastré Hemy et le plan en marbre Bianco Carrara.

Eine ausdrucksstarke Farbe, klare Linienführung und designbetonte, qualitativ hochwertige Lösungen für diese matt lackierte Kombination in Rot. Ein zeitlos aktueller Klassiker, das perfekte Badezimmer für gehobene Ansprüche. Das ovale Einbaubecken Hemy und die Bianco Carrara-Marmorplatte setzen edle Akzente.

Personalidad en el color, linealidad y soluciones que acentúan la calidad del diseño en los muebles lacados mate de color Gris Volcán. Un clásico contemporáneo, perfecto para los actuales cuartos de baño de casas sofisticadas y de prestigio.. La composición se caracteriza por la aplicación de un lavabo ovalado Hemy empotrable y una encimera de mármol Bianco Carrara.

Индивидуальность цвета, линейность и решения, подчеркивающие качество дизайна мебели с матовой лакировкой Серый Вулканический. Современная классика, отлично подходящая для современной ванной в престижных и изысканных домах. Композиция характеризуется встроенным овальным умывальником Hemy и столешницей из мрамора Bianco Carrara.

在颜色、线性和解决方案方面的独特个性，突出了这款火山灰哑光烤漆家具的高品质设计。当代经典家具，非常适合当今高雅精致住宅中的浴室环境。该组合的特点是插入了一个椭圆形 Hemy 嵌入式盥洗盆和一块 Bianco Carrara大理石台面。





09

Design lineare e gusto per la tradizione nell'armadio con ante a telaio e vetri in stile inglese, caratterizzato anche da piedini in legno. Accessori serie Melody e sanitari Dea coniugano tradizione e modernità.



A linear design and traditional taste in this bathroom cabinet with English-style framed glass doors, also distinguished by wooden feet. Accessories from the Melody series and Dea sanitary ware combine traditional and modern.

Diseño lineal y gusto tradicional para el armario con puertas con bastidor y cristal de cuarterones, que también se caracteriza por las patas de madera. Los accesorios de la serie Melody y los sanitarios Dea combinan tradición y modernidad.

Линейный дизайн и вкус к традициям, характерные для шкафа с рамными и стеклянными створками в английском стиле, подчеркиваются также деревянными ножками. Аксессуары из коллекции Melody и сантехника Dea одновременно сочетают в себе традиции и современность.

Lineares Design und Liebe zur Tradition charakterisieren diesen Schrank mit Rahmenfronten mit Glas in typisch englischem Stil und eleganten Holzfüßchen. Die harmonische Verbindung von Tradition und Moderne charakterisiert auch die Accessoires der Serie serie Status und die Sanitärkeramik-Serie nome Dea.

浴室柜具有线性的设计和传统的品味，配有框架门板和英式玻璃，此外还配有木支脚。Melody系列配件和Dea卫浴洁具，是传统与现代的完美融合。

09.1 RICERCATEZZE TRA PASSATO E PRESENTE

Finitura Oro per le maniglie e per la rubinetteria nella composizione classica con lavabo ad incasso Hemy. Nel progetto che coniuga stile, benessere e piacere del lusso, storia e tecnologia si integrano mettendo in mostra il meglio del design e della qualità made in Italy.

A SOPHISTICATED MIX OF PAST AND PRESENT
Gold finish for the handles and taps in this classic composition with Hemy inset washbasin. Combining style, well-being and an appreciation of luxury, it is the epitome of history and technology, emphasising the very best of Italian design and quality.

RAFFINEMENT ENTRE PASSÉ ET PRÉSENT
Finition Or pour les poignées et les robinets dans la composition classique avec lavabo encastré Hemy. Dans le projet qui marie style, bien-être et goût pour le luxe, l'histoire et la technologie s'intègrent en mettant en valeur le meilleur du design et de la qualité made in Italy.

EDLE DETAILS ZWISCHEN GESTERN UND HEUTE
Goldfinish für die Griffe und die Armaturen dieses klassischen Waschtisches mit Einbaubecken Hemy. Bei diesem Projekt, das guten Geschmack, Freude am Luxus und Wertschätzung für Wohlbefinden auf einen Nenner bringt, ergänzen sich Tradition und Technologie zum Besten, was italienisches Design und italienische Qualität zu bieten haben.

SOFISTICACIÓN DE AYER Y DE HOY
Acabado Oro para los tiradores y la grifería en esta composición clásica con lavabo Hemy empotrable. En este proyecto que combina estilo, bienestar y placer por el lujo, la historia se integra con la tecnología poniendo de manifiesto lo mejor del diseño y la calidad Made in Italy.

ИЗЫСКАННОСТЬ СРЕДИ ПРОШЛОГО И НАСТОЯЩЕГО
Золотая отделка для ручек и для кранов в классической композиции со встроенным умывальником Hemy. В этом проекте, объединяющем стиль, велнес и наслаждение роскошью, историю и технологию, сочетается и выставляет себя на показ самое лучшее в сфере дизайна и качества "made in Italy".

过去与现在的探索
浴室柜具有线性的设计和传统的品味，配有框架门板和英式玻璃，此外还配有木支脚。Melody系列配件和Dea卫浴洁具，是传统与现代的完美融合。





09.1

Piano in granito Galaxy Black per la composizione con lavabo Hemy laccata opaca di colore Rosso, con maniglie e rubinetterie finitura Oro. Stessa finitura per le due lampade in stile retrò che impreziosiscono la specchiera Miro.

Galaxy Black granite top for the Red matt lacquered composition with Hemy washbasin and Gold finish taps. The same finish has been used for the two retro style lamps that embellish the Miro mirror.

Plan en granit Galaxy Black pour la composition avec lavabo Hemy Laqué mat Rouge, avec poignées et robinetterie finition Or. Finition identique pour les deux lampes de style rétro qui agrémentent le miroir Miro.

Eine Platte aus Granit Galaxy Black für diesen in mattem Rot lackierten Waschtisch mit dem Einbaubecken Hemy. Goldfinish für die Griffe, die Armaturen, die zwei nostalgischen Lampen, die den Spiegel Miro zieren, und die Accessoires der Déco nome.

Encimera de granito Galaxy Black para la composición en lacado mate de color Rojo con lavabo Hemy, tiradores y grifería en acabado Oro. Mismo acabado para las dos lámparas de estilo retro que embellecen el espejo Miro.

Столешница из гранита Galaxy Black для композиции с умывальником Hemy с матовой лакировкой красного цвета, с ручками и кранами с золотой отделкой. Эта же отделка использована в двух лампах в стиле ретро, которые украшают зеркало Miro, и в аксессуарах Déco.

Galaxy Black 花岗岩台面·用于红色哑光烤漆 Hemy 盥洗盆组合·配金色饰面的把手和水龙头·装饰 Miro 镜子的复古风格的两个灯具有相同饰面。





10

FRASSINO TABACCO

Tobacco Ash

Frêne Tabac

Esche Tabacco

Fresno Tabaco

Ясень Табачный

烟草色白蜡木





10

Qualità, prestigio e raffinatezza trovano conferma nella composizione con due lavabi (a filo parete, con criteri di ergonomia), realizzata in legno Frassino Tabacco. Una soluzione particolarmente pregiata, protagonista assoluta dell'ambiente bagno, caratterizzata da un piano in composto quarz Sand Breeze e da pomelli bianchi con ghiera Oro, finitura selezionata anche per le rubinetterie e gli accessori.



Quality, prestige and sophistication are strongly expressed in the composition with two washbasins (flush with the wall, with ergonomic criteria), in Tobacco Ash wood. A particularly prized solution, playing the starring role in this bathroom, with a Sand Breeze Quarz composite top and white knobs with a Gold ring nut, a finish also used on the taps and accessories.

Qualité, prestige et raffinement sont les maîtres-mots de la composition avec deux lavabos (à fleur de paroi, avec critères d'ergonomie), réalisée en bois Frêne Tabac. Une solution particulièrement recherchée, atout absolu de la salle de bains, caractérisée par un plan composite Quarz Sand Breeze et des pommeaux blancs avec bague dorée, une finition choisie également pour la robinetterie et les accessoires.

Qualität, Prestige und Eleganz strahlt dieser Doppelwaschtisch in Nussbaum Antik aus, mit zwei ergonomisch an der Wand platzierten Becken. Eine ausgesprochen edle Lösung, die unweigerlich zum Mittelpunkt des Badezimmers wird, mit einer Gussmarmorplatte in Quarz Sand Breeze und weißen Knöpfen mit Goldhals. Goldfinish auch für die Armaturen und die Accessoires der Serie.

Calidad, prestigio y sofisticación se manifiestan en la composición con dos lavabos (a ras de pared, con criterios ergonómicos) realizada en madera de Fresno Tabaco. Una composición sumamente distinguida, protagonista absoluta del cuarto de baño, caracterizada por una encimera de material compuesto Quarz Sand Breeze y pomos blancos con casquillo Oro, que es también el acabado elegido para la grifería y los accesorios.

Качество, престиж и изысканность находят свое подтверждение в композиции с двумя умывальниками (на уровне стены, с критериями эргономики), выполненными из дерева Ясень Табачный. Это - особенно ценное решение, неоспоримое главное действующее лицо в ванной комнате, которая характеризуется столешницей из композитного материала quarz Sand Breeze и белыми круглыми ручками с золотым кольцом. Эта же отделка была выбрана для кранов и аксессуаров.

配有两个盥洗盆(与墙壁齐平,符合人体工程学标准)的组合采用烟草色白蜡木制成·高品质·优雅和精致·一个格外优雅的解决方案·是浴室环境的绝对主角·其特点是 Sand Breeze 石英复合材料台面和带金环的白色旋钮·这一精选的金色饰面也用于装饰风格的水龙头和配件。

SEZIONE TECNICA - MATERIALI - COLORI

Technical section - Materials - Colours

Section technique - Matériaux - Coloris

Technische Daten - Materialien - Farben

Sección técnica - Materiales - Colores

Технический раздел - Материала - Цвета

技术部分 - 材料 - 颜色



ANTE LACCATE

LAQUERED DOORS
PORTES LAQUÉ
LACKIERTE FRONTEN
PUERTAS LACADAS
ЛАКИРОВАННЫЕ СТВОРКИ
烤漆门板



Anta telaio laccata opaca
Door with matt lacquered frame
Porte avec cadre Laqué mat
Front mit matt lackiertem Rahmen
Puerta con bastidor lacado mate
Рамная створка с матовой лакировкой
哑光烤漆框架门板



Anta telaio laccata opaca con vetro
Glass door with matt lacquered frame
Porte avec cadre Laqué mat avec verre
Vitrinenfront mit matt lackiertem Rahmen
Puerta con bastidor lacada mate con cristal
Рамная створка с матовой лакировкой и стеклом
哑光烤漆框架门板配玻璃



Anta telaio laccata opaca con vetro molato
Glass door with matt lacquered frame
Porte Laqué mat avec cadre et verre
Matt lackierte Rahmenfront mit Glasscheibe
Puerta con bastidor lacada mate con cristal biselado
Створка с рамой с лакированной матовой отделкой и стеклом
哑光烤漆框架门板配研磨玻璃

Senza decoro
Without decoration
Sans décoration
Ohne Dekor
Sin decoración
Без декора
描边



SCAV 301
Grigio Chiaro
Light Grey
Gris Clair
Hellgrau
Gris Claro
Светло-Серый
浅灰



SCAV 856
Visone
Mink
Vison
Nerz
Visón
Бежево-коричневый
貂色



SCAV 375
Grigio Titanio
Titanium Grey
Gris Titane
Titangrau
Gris Titano
Серый Титановый
钛灰



SCAV 325
Grigio Airone
Heron Grey
Gris Héron
Gris Garza
Reihergrau
Серая Цапля
苍鹭灰



SCAV 324
Grigio Vulcano
Volcano Grey
Gris Volcan
Gris Volcán
Vulkangrau
Серый Вулканический
火山灰



Con decoro oro
With gold decoration
Avec décoration Or
Mit Golddekor
Con decoración oro
С золотым декором
带金色描边



Con decoro argento
With silver decoration
Avec décoration Argent
Mit Silberdekor
Con decoración plata
С серебряным декором
带银色描边



RAL 1013
Beige
Beige
Beige
Beige
Beige
Бежевый
米色



SCAV 502
Rosso
Red
Rouge
Rot
Rojo
Красный
红色



SCAV 423
Nero
Black
Noir
Schwarz
Negro
Черный
黑色

ANTE LEGNO

WOODEN DOORS
PORTES EN BOIS
HOLZFRONTEN
PUERTAS DE MADERA
ДЕРЕВЯННЫЕ СТВОРКИ
木制门板



Anta telaio legno
Wooden frame door
Porte avec cadre bois
Front mit Holzrahmen
Puerta con bastidor de madera
Рамная створка из дерева
木框门板



Anta telaio legno con vetro
Glass door with wooden frame
Porte avec cadre bois avec verre
Vitrinenfront mit Holzrahmen
Puerta con bastidor de madera con cristal
Рамная створка из дерева со стеклом
木框门板配玻璃



Anta telaio legno con vetro molato
Ground glass door with wooden frame
Porte en bois avec cadre et verre poli
Holzrahmenfront mit geschliffenem Glas
Puerta con bastidor de madera y cristal biselado
Створка с деревянной рамой и шлифованным стеклом
木框门板配研磨玻璃



SCAV 034
Frassino Bianco Assoluto
Absolute White Ash
Frêne Blanc Absolu
Esche Weiß Absolut
Fresno Blanco Assoluto
Ясень Белый Абсолют
Bianco Assoluto白蜡木



SCAV 066
Frassino Bianco
White Ash
Frêne Blanc
Esche Weiß
Fresno Blanco
Ясень Белый
Bianco白蜡木



SCAV 990
Frassino Tabacco
Tobacco Ash
Frêne Tabac
Esche Tabacco
Fresno Tabacco
Ясень Табачный
烟草色白蜡木



SCAV 991
Frassino Londra
London Ash
Frêne Londres
Esche London
Fresno London
Ясень Лондон
Londra白蜡木



SCAV 992
Frassino Havana
Havana Ash
Frêne Havana
Esche Havana
Fresno Havana
Ясень Havana
Havana 白蜡木

Per disponibilità aggiornate
dei colori di strutture e
ante consultare il seguente
QR Code:

For up-to-date available
door and structure colours,
consult the following QR
Code:

Pour voir la disponibilité
mise à jour des coloris
de caissons et portes,
consulter le QR code :

Für die aktualisierte
Verfügbarkeit der Farben
von Korpussen und Fronten
wird auf den folgenden QR
Code verwiesen:

Para ver la disponibilidad
actualizada de los colores
de estructuras y puertas,
consulte el siguiente código
QR:

Для получения
актуальной информации
о наличии цветов и
корпусов створок,
воспользуйтесь этим
QR-кодом:

想要获取有关门板和柜体
颜色的最新信息，请扫描此
处的二维码进行查询：



MANIGLIE

HANDLES
POIGNÉES
GRIFFE
TIRADORES
РУЧКИ
把手



cod. 19729
Maniglia in metallo finitura Cromata
Chrome-finish metal handle
Poignée en métal finition chromée
Griff aus Metall Finish Chrom
Tirador de metal acabado Cromado
Металлическая ручка с хромированной отделкой
镀铬饰面金属把手



cod. 19731
Maniglia in metallo finitura Oro
Gold finish metal handle
Poignée en métal finition Or
Metallgriff mit Goldfinish
Tirador de metal acabado Oro
Металлическая ручка с отделкой Золото
金色饰面金属把手



cod. 19730
Maniglia in metallo finitura Argento
Satinato
Satin finish Silver finish metal handle
Poignée en métal finition Argent satiné
Griff aus Metall Finish Silber satiniert
Tirador de metal acabado Plata satinada
Металлическая ручка с отделкой Серебро
Сатинированное
缎面银色饰面金属把手



cod. 19710
Maniglia Ponte in metallo finitura Peltro
Bridge handle in Pewter finish metal
Poignée saillante en métal finition Étain
Bügelgriff aus Metall Finish Zinn
Tirador de puente de metal acabado Peltre
Металлическая ручка-мостик с мельхиоровой отделкой
白铜色饰面金属桥形把手



cod. 19709
Pomello in metallo finitura Bronzo
Knob in Bronze finish metal
Pommeau en métal finition Bronze
Knopf aus Metall Finish Bronze
Pomo de metal acabado Bronce
Круглая ручка из ЦАМ с бронзовой отделкой
青铜色饰面金属球形把手



cod. 19708
Pomello in metallo finitura Peltro
Knob in Pewter finish metal
Pommeau en métal finition Étain
Knopf aus Metall Finish Zinn
Pomo de metal acabado Peltre
Круглая ручка из ЦАМ с мельхиоровой отделкой
白铜色饰面金属球形把手



cod. 19701
Pomello Bianco con ghiera oro
White knob with gold ring nut
Pommeau Blanc avec bague dorée
Weißer Knopf mit Goldhals
Pomo Blanco con casquillo oro
Круглая ручка с золотым кольцом
白色球形把手·带金环



cod. 19711
Maniglia Ponte in metallo finitura Oro Antico
Bridge handle in Antique Gold finish metal
Poignée saillante en métal finition Or patiné
Bügelgriff aus Metall Finish Gold Antik
Tirador de puente de metal acabado Oro Envejecido
Металлическая ручка-мостик с золотой отделкой
复古金色饰面金属桥形把手



cod. 19712
Maniglia Ponte in metallo finitura Argento
Bridge handle in Silver finish metal
Poignée saillante en métal finition Argent
Bügelgriff aus Metall Finish Silber
Tirador de puente de metal acabado Plata
Металлическая ручка-мостик с серебряной отделкой
银色饰面金属桥形把手



cod. 70707
Maniglia in metallo finitura Oro
Handle in Gold finish metal
Poignée en métal finition Or
Griff aus Metall Finish Gold
Tirador en metal acabado Oro
Металлическая ручка с золотой отделкой
金色饰面金属把手



cod. 70708
Maniglia in metallo finitura Cromo lucido
Handle in gloss Chrome finish metal
Poignée en métal finition Chrome brillant
Griff aus Metall Finish Chrom Poliert
Tirador en metal acabado Cromo brillante
Металлическая ручка с хромированной полированной отделкой
抛光镀铬饰面金属把手



cod. 19702
Pomello Bianco con ghiera argento
White knob with silver ring nut
Pommeau Blanc avec bague Argent
Weißer Knopf mit Silberhals
Pomo Blanco con casquillo plata
Круглая ручка белая с серебряным кольцом
白色球形把手·带银环



cod. 70711
Pomello in metallo finitura Oro con Swarovski™ colore Cristallo
Knob in Gold finish metal with Swarovski™ in plate glass colour
Pommeau en métal finition Or avec Swarovski™ coloris Cristal
Knopf aus Metall Finish Gold mit Swarovski™ Farbe Kristall
Pomo de metal acabado Oro con Swarovski™ color cristal
Круглая ручка из ЦАМ с золотой отделкой с Swarovski™ хрустального цвета
金色饰面金属球形把手·带水晶色Swarovski™水晶



cod. 70712
Pomello in metallo finitura Cromo lucido con Swarovski™ colore Cristallo
Knob in polished Chrome-finish metal with Swarovski™ in plate glass colour
Pommeau en métal finition Chrome brillant avec Swarovski™ coloris Cristal
Knopf aus Metall Finish Chrom Poliert mit Swarovski™ Farbe Kristall
Pomo de metal acabado Cromo pulido con Swarovski™ color cristal
Круглая ручка из ЦАМ с хромированной полированной отделкой с Swarovski™ хрустального цвета
抛光镀铬饰面金属球形把手·带水晶色Swarovski™水晶



cod. 70709
Maniglia in metallo finitura Oro con Swarovski™ colore Cristallo
Handle in Gold finish metal Swarovski™ in plate glass colour
Poignée en métal finition Or avec Swarovski™ coloris Cristal
Griff aus Metall Finish Gold mit Swarovski™ Farbe Kristall
Tirador de metal acabado Oro con Swarovski™ color cristal
Металлическая ручка с золотой отделкой с Swarovski™ хрустального цвета
金色饰面金属把手·带水晶色Swarovski™水晶



cod. 70710
Maniglia in metallo finitura Cromo lucido con Swarovski™ colore Cristallo
Handle in polished chrome-finish metal with Swarovski™ in plate glass colour
Poignée en métal finition Chrome brillant avec Swarovski™ coloris Cristal
Griff aus Metall Finish Chrom Poliert mit Swarovski™ Farbe Kristall
Tirador de metal acabado Cromo pulido con Swarovski™ color cristal
Металлическая ручка с хромированной полированной отделкой с Swarovski™ хрустального цвета
抛光镀铬饰面金属把手·带水晶色Swarovski™水晶



cod. 70703
Maniglia in metallo finitura Oro
Handle in Gold finish metal
Poignée en métal finition Or
Griff aus Metall Finish Gold
Tirador de metal acabado Oro
Металлическая ручка с золотой отделкой
金色饰面金属把手



cod. 70704
Maniglia in metallo finitura Cromo lucido
Handle in polished Chrome-finish metal
Poignée en métal finition Chrome brillant
Griff aus Metall Finish Chrom Poliert
Tirador de metal acabado Cromo pulido
Металлическая ручка с хромированной полированной отделкой
抛光镀铬饰面金属把手



cod. 70701
Pomello in metallo finitura Oro
Knob in Gold finish metal
Pommeau en métal finition Or
Knopf aus Metall Finish Gold
Pomo de metal acabado Oro
Круглая ручка из ЦАМ с золотой отделкой
金色饰面金属球形把手



cod. 70702
Pomello in metallo finitura Cromo lucido
Knob in polished Chrome-finish metal
Pommeau en métal finition Chrome brillant
Knopf aus Metall Finish Chrom Poliert
Pomo de metal acabado Cromo pulido
Круглая ручка из ЦАМ с хромированной полированной отделкой
抛光镀铬饰面金属球形把手



cod. 70705
Pomello in metallo finitura Oro
Knob in Gold finish metal
Pommeau en métal finition Or
Knopf aus Metall Finish Gold
Pomo de metal acabado Oro
Круглая ручка из ЦАМ с золотой отделкой
金色饰面金属球形把手



cod. 70706
Pomello in metallo finitura Cromo lucido
Knob in polished Chrome-finish metal
Pommeau en métal finition Chrome brillant
Knopf aus Metall Finish Chrom Poliert
Pomo de metal acabado Cromo pulido
Рукоятка из цамы с хромированной полированной отделкой
抛光镀铬饰面金属球形把手

STRUTTURA

STRUCTURE
STRUCTURE
KORPUS
ESTRUCTURA
КОПІУС
柜体

STRUTTURA LACCATA OPACA ESTERNA-
MENTE ED INTERNAMENTE NELLO
STESSO COLORE ANTA; DISPONIBILE
PER ANTE LACCATE OPACHE

STRUCTURE MATT LACQUERED ON BOTH
THE OUTSIDE AND THE INSIDE, IN THE
SAME COLOUR AS THE DOOR AVAILABLE
FOR MATT LACQUERED DOORS

STRUCTURE LAQUÉ MAT À L'INTÉRIEUR
ET À L'EXTÉRIEUR DANS LE MÊME COLO-
RIS QUE LA PORTE ; DISPONIBLE POUR
PORTES LAQUÉ MAT

INNEN UND AUßEN MATT LACKIERTER
KORPUS IN DERSELBEN FARBE
WIE DIE FRONT; FÜR MATT LACKIERTE
FRONTEN LIEFERBAR

ESTRUCTURA CON EXTERIOR E INTERIOR
LACADOS MATE DEL MISMO COLOR QUE
LA PUERTA; DISPONIBLE CON PUERTAS
LACADAS MATE

СТРУКТУРА С МАТОВОЙ ЛАКИРОВКОЙ
КАК СНАРУЖИ, ТАК И ВНУТРИ
ТАКОГО ЖЕ ЦВЕТА, ЧТО И СТВОРКА;
В НАЛИЧИИ С ЛАКИРОВАННЫМИ
МАТОВЫМИ СТВОРКАМИ

外部和内部哑光烤漆柜体
与门板同色;可用于哑光烤漆门板

STRUTTURA IMPIALLACCIATA FRASSINO
ESTERNAMENTE ED INTERNAMENTE,
NELLO STESSO COLORE ANTA;
DISPONIBILE PER ANTE LEGNO

STRUCTURE OAK VENEERED ON BOTH
THE OUTSIDE AND THE INSIDE, IN
THE SAME COLOUR AS THE DOOR;
AVAILABLE FOR WOODEN DOORS

STRUCTURE PLAQUÉ CHÊNE À
L'INTÉRIEUR ET À L'EXTÉRIEUR DANS
LE MÊME COLORIS QUE LA PORTE ;
DISPONIBLE POUR PORTES EN BOIS

INNEN UND AUßEN EICHE FURNIERTER
KORPUS, IN DERSELBEN
FARBE WIE DIE FRONT; FÜR
HOLZFRONTEN LIEFERBAR

ESTRUCTURA CON EXTERIOR E INTERIOR
ENCHAPADOS ROBLE DEL MISMO
COLOR QUE LA PUERTA; DISPONIBLE
CON PUERTAS DE MADERA

КОРПУС С ЛАКИРОВАННОЙ МАТОВОЙ
ОТДЕЛКОЙ СНАРУЖИ И ВНУТРИ
ТАКОГО ЖЕ ЦВЕТА, ЧТО И СТВОРКА;
ВЫПОЛНЯЕТСЯ С ЛАКИРОВАННЫМИ
МАТОВЫМИ СТВОРКАМИ

外部和内部白蜡木实木贴皮柜体
与门板同色;可用于木制门板



SCHEDA PRODOTTO

PRODUCT SPECIFICATIONS

FICHE DU PRODUIT

PRODUKTDATENBLATT

FICHA PRODUCTO

КАРТОЧКА ИЗДЕЛИЯ

产品规格

PIANI PROPOSTI NELLE FOTO

Da pagina 8 a pagina 13
 Piano Granito Labrador Chiaro profilo Bi9 sp.3 cm
 Da pagina 14 a pagina 19
 Piano Granito Santa Cecilia profilo Bi8 sp.3 cm
 Da pagina 20 a pagina 25
 Piano Granito Glacial Blue profilo Bi9 sp.3 cm
 Da pagina 26 a pagina 31
 Piano Granito Ipanema White profilo Bi9 sp.3 cm
 Da pagina 32 a pagina 35
 Piano Granito Aspen profilo Bo9 sp.3 cm
 Da pagina 36 a pagina 43
 Piano Marmo Bianco Carrara profilo B17 sp.3 cm
 Da pagina 44 a pagina 49
 Piano Granito Panna Fragola profilo Bi8 sp.3 cm
 Da pagina 50 a pagina 57
 Piano Marmo Bianco Carrara profilo B17 sp.3 cm
 Da pagina 58 a pagina 63
 Piano Gres Porcellanato Arabescato profilo B2o sp.2 cm
 Da pagina 64 a pagina 71
 Piano Marmo Bianco Carrara profilo B17 sp.3 cm
 Da pagina 72 a pagina 77
 Piano Granito Galaxy Black profilo Bi8 sp.3 cm
 Da pagina 78 a pagina 83
 Piano Quarz Blanc Breeze profilo Bi9 sp.3 cm

TOPS FEATURED IN PHOTOS
 From page 8 to page 13
 3 cm thick Labrador Chiaro granite top, profile Bi9
 From page 14 to page 19
 3 cm thick Santa Cecilia granite top, profile Bi8
 From page 20 to page 25
 3 cm thick Glacial Blue granite top, profile Bi9
 From page 26 to page 31
 3 cm thick Ipanema White granite top, profile Bi9
 From page 32 to page 35
 3 cm thick Aspen granite top, profile Bo9
 From page 36 to page 43
 3 cm Bianco Carrara marble top, profile B17
 From page 44 to page 49
 3 cm thick Panna Fragola granite top, profile Bi8
 From page 50 to page 57
 3 cm thick Bianco Carrara marble top, profile B17
 From page 58 to page 63
 2 cm thick Arabescato porcelain stoneware top, profile B2o
 From page 64 to page 71
 3 cm thick Bianco Carrara marble top, profile B17
 From page 72 to page 77
 3 cm thick Galaxy Black granite top, profile Bi8
 From page 78 to page 83
 3 cm thick Blanc Breeze Quarz top, profile Bi9

PLANS PROPOSÉS SUR LES PHOTOS
 De la page 8 à la page 13
 Plan Granit Labrador Chiaro profil Bi9 ép.3 cm
 De la page 14 à la page 19
 Plan Granit Santa Cecilia profil Bi8 ép.3 cm
 De la page 20 à la page 25
 Plan Granit Glacial Blue profil Bi9 ép.3 cm
 De la page 26 à la page 31
 Plan Granit Ipanema White profil Bi9 ép.3 cm
 De la page 32 à la page 35
 Plan Granit Aspen profil Bo9 ép.3 cm
 De la page 36 à la page 43
 Plan Marbre Bianco Carrara profil B17 ép.3 cm
 De la page 44 à la page 49
 Plan Granit Panna Fragola profil Bi8 ép.3 cm
 De la page 50 à la page 57
 Plan Marbre Bianco Carrara profil B17 ép.3 cm
 De la page 58 à la page 63
 Plan Gres cerame Arabescato profil B2o ép.2 cm
 De la page 64 à la page 71
 Plan Marbre Bianco Carrara profil B17 ép.3 cm
 De la page 72 à la page 77
 Plan Granit Galaxy Black profil Bi8 ép.3 cm
 De la page 78 à la page 83
 Plan Quarz Blanc Breeze profil Bi9 ép.3 cm

PLATTEN IN DEN ABBILDUNGEN
 Von Seite 8 bis Seite 13
 Granitplatte Labrador Chiaro Profil Bi9 St. 3 cm
 Von Seite 14 bis Seite 19
 Granitplatte Santa Cecilia Profil Bi8 St. 3 cm
 Von Seite 20 bis Seite 25
 Granitplatte Glacial Blue Profil Bi9 St. 3 cm
 Von Seite 26 bis Seite 31
 Granitplatte Ipanema White Profil Bi9 St. 3 cm
 Von Seite 32 bis Seite 35
 Granitplatte Aspen Profil Bo9 St. 3 cm

Von Seite 36 bis Seite 43
 Marmorplatte Bianco Carrara Profil B17 St. 3 cm
 Von Seite 44 bis Seite 49
 Granitplatte Panna Fragola Profil Bi8 St. 3 cm
 Von Seite 50 bis Seite 57
 Marmorplatte Bianco Carrara Profil B17 St. 3 cm
 Von Seite 58 bis Seite 63
 Feinsteinzeugplatte Arabescato Profil B2o St. 2 cm
 Von Seite 64 bis Seite 71
 Marmorplatte Bianco Carrara Profil B17 St. 3 cm
 Von Seite 72 bis Seite 77
 Granitplatte Galaxy Black Profil Bi8 St. 3 cm
 Von Seite 78 bis Seite 83
 Quarzplatte Blanc Breeze Profil Bi9 St.3 cm

ENCIMERAS PROPUESTAS EN LAS IMÁGENES
 De página 8 a página 13
 Encimera de Granito Labrador Chiaro perfil Bi9 esp.3 cm
 De página 14 a página 19
 Encimera de Granito Santa Cecilia perfil Bi8 esp.3 cm
 De página 20 a página 25
 Encimera de Granito Glacial Blue perfil Bi9 esp.3 cm
 De página 26 a página 31
 Encimera de Granito Ipanema White perfil Bi9 esp.3 cm
 De página 32 a página 35
 Encimera de Marmol Bianco Carrara perfil B17 esp.3 cm
 De página 36 a página 43
 Encimera de Granito Panna Fragola perfil Bi8 esp.3 cm
 De página 44 a página 49
 Encimera de Granito Panna Fragola perfil Bi8 esp.3 cm
 De página 50 a página 57
 Encimera de Granito Bianco Carrara perfil B17 esp.3 cm
 De página 58 a página 63
 Encimera de Gres porcelánico Arabescato perfil B2o esp.2 cm
 De página 64 a página 71
 Encimera de Marmol Bianco Carrara perfil B17 esp.3 cm
 De página 72 a página 77
 Encimera de Granito Galaxy Black perfil Bi8 esp.3 cm
 De página 78 a página 83
 Encimera de Quarz Blanc Breeze perfil Bi9 esp.3 cm

СТОЛЕШНИЦЫ, ПРЕСТАВЛЕННЫЕ НА ФОТО
 Со страницы 8 до страницы 13
 Столецища Гранит Labrador Chiaro профиль Bi9 т.3 см
 Со страницы 14 до страницы 19
 Столецища Гранит Santa Cecilia профиль Bi8 т.3 см
 Со страницы 20 до страницы 25
 Столецища Гранит Glacial Blue профиль Bi9 т.3 см
 Со страницы 26 до страницы 31
 Столецища Гранит Ipanema White профиль Bi9 т.3 см
 Со страницы 32 до страницы 35
 Столецища Гранит Aspen профиль Bo9 т.3 см
 Со страницы 36 до страницы 43
 Столецища Мрамор Bianco Carrara профиль B17 т.3 см
 Со страницы 44 до страницы 49
 Столецища Гранит Panna Fragola профиль Bi8 т.3 см
 Со страницы 50 до страницы 57
 Столецища Мрамор Bianco Carrara профиль B17 т.3 см
 Со страницы 58 до страницы 63
 Столецища Керамогранит Arabescato профиль B2o т.2 см
 Со страницы 64 до страницы 71
 Столецища Гранит Galaxy Black профиль Bi8 т.3 см
 Со страницы 72 до страницы 77
 Столецища Гранит Galaxy Black профиль Bi8 т.3 см
 Со страницы 78 до страницы 83
 Столецища Кварц Blanc Breeze профиль Bi9 т.3 см

图片中出现的台面
从第 8 页到第 13 页
 Labrador Chiaro 花岗岩台面 轮廓 B19 厚3 cm
从第 14 页到第 19 页
 Santa Cecilia 花岗岩台面 轮廓B18 厚3 cm
从第 20 页到第 25 页
 Glacial Blue 花岗岩台面 轮廓B19 厚3 cm
从第 26 页到第 31 页
 Ipanema White 花岗岩台面 轮廓B19 厚3 cm
从第 32 页到第 35 页
 Aspen 花岗岩台面 轮廓B09 厚3 cm
从第 36 页到第 43 页
 Bianco Carrara 大理石台面 轮廓B17 厚3 cm
从第 44 页到第 49 页
 Panna Fragola 花岗岩台面 轮廓B18 厚3 cm
从第 50 页到第 57 页
 Bianco Carrara 大理石台面 轮廓B17 厚3 cm
从第 58 页到第 63 页
 Arabescato 瓷质台面 轮廓B20 厚2 cm
从第 64 页到第 71 页
 Bianco Carrara 大理石台面 轮廓B17 厚3 cm
从第 72 页到第 77 页
 Galaxy Black 花岗岩台面 轮廓B18 厚3 cm
从第 78 页到第 83 页
 Blanc Breeze 石英石台面 轮廓B19 厚3 cm

PLATTEN IN DEN ABBILDUNGEN
 Von Seite 8 bis Seite 13
 Granitplatte Labrador Chiaro Profil Bi9 St. 3 cm
 Von Seite 14 bis Seite 19
 Granitplatte Santa Cecilia Profil Bi8 St. 3 cm
 Von Seite 20 bis Seite 25
 Granitplatte Glacial Blue Profil Bi9 St. 3 cm
 Von Seite 26 bis Seite 31
 Granitplatte Ipanema White Profil Bi9 St. 3 cm
 Von Seite 32 bis Seite 35
 Granitplatte Aspen Profil Bo9 St. 3 cm

ITALIANO

EMISSIONI DI FORMALDEIDE
 I pannelli a base di legno relativi alla presente scheda sono conformi ai requisiti di:
 - DM 10/10/2008 “Disposizioni atte a regolamentare l'emissione di aldeide formica da pannelli a base di legno e manufatti con essi realizzati in ambienti di vita e soggiorno”
 - EPA TSCA Titolo VI (normativa USA) - (EPA TSCA Title VI)
 - CARB ATCM Fase 2 (normativa californiana).
 Solamente ove specificato, sono conformi anche:
 - JIS A 146o - F**** (normativa giapponese).

PANNELLI IDROFUGHI
 Pannello per struttura
 Rigonfiamento dopo 24 ore - Max 10‰.
 Norma di riferimento: UNI EN 317.
 Pannello per ante e altri pannelli
 Livello P3 - Rigonfiamento dopo 24 ore - Max 13-14‰.
 Norme di riferimento: UNI EN 312 e 317.

MOBILI PER BAGNO

STRUTTURA MOBILI CONTENITORI (BASI E PENSILI)

Struttura impiallacciata Frassino
 MATERIALE: pannelli di particelle di legno, impiallacciato
 Frassino su due lati
 FINITURA: esterno ed interno opaco a poro aperto come anta frontale.
 BORDI: legno Frassino.

Struttura Laccata
 MATERIALE: pannelli di particelle di legno nobilitati melaminico, bordati in ABS sui quattro lati e laccati.
 FINITURA: interno opaco e esterno lucido od opaco.

Ripiani in vetro
 Lastra di vetro temperato con bordi molati, lucidi.

FRONTALI

Frontali versione Frassino
 ANTA A TELAIO CON PANNELLO
 Telaio e pannello centrale in massello di Frassino, verniciato Bianco.
 ANTA A TELAIO ALL'INGLESE CON VETRO
 Telaio e crociera in massello di Frassino, verniciati Bianco.

Frontali versione Laccato Opaco
 ANTA TELAIO LACCATA OPACA
 Telaio e pannello centrale in MDF laccato.
 Le superfici esterna e interna sono realizzate con due mani di vernici poliuretantiche opache.
 Disponibile con decoro Oro e Argento.
 ANTA A TELAIO ALL'INGLESE
 CON VETRO LACCATA OPACA
 Telaio e crociera in massello di Tiglio, laccato. Le superfici esterna e interna sono realizzate con due mani di vernici poliuretantiche opache.
 Disponibile con decoro Oro e Argento.

VETRI PER ANTA
 Lastra temperata.
 Lastra temperata, molata.

ELEMENTI A GIORNO

Elementi a giorno laccati
 MATERIALE: pannelli di fibra (MDF) nobilitati melaminico, laccati.

CASSETTI E CESTELLI

Cassetti e cestelli estraibili p. 27 e p. 40 con sponde in metallo “legrabox”

Sponde laterali in Metallo verniciato Bianco o Antracite; fondino in decorativo Bianco o Antracite; retro in metallo verniciato Bianco o Antracite.
 Scorrimento di rulli in tecnopolimeri su guide metalliche zincate ad estrazione totale, tarate per un elevato carico dinamico (40 kg), con sistema di chiusura Blumotion.

ALTRI ELEMENTI

Zoccoli
 In PVC rivestito, altezza 98 mm, verniciato.
 In PVC impiallacciato altezza 98 mm.

Cestelli per mobili
 In filo metallico con riporto galvanico di rame e nichel con chiusura ammortizzata per portabiancheria e per ripiani scarpiera.

Cerniere
 In metallo con riporto galvanico di Rame e Nichel con chiusura ammortizzata.

Reggi pensili
 Con struttura in metallo zincato e regolazione verticale ed orizzontale, mediante viti con impronta esagonale da 4 mm, accessibili sulla parte superiore esterna del pensile. Corredate di sistema antisganciamento automatico.
 Carico massimo: 80 Kg.

Reggi base
 Con struttura in metallo zincato e regolazione verticale ed orizzontale, mediante viti con impronta a croce e sistema di antisganciamento automatico.
 Carico massimo su basi H. 25 cm: 80 Kg.
 Carico massimo su basi H. 50 cm/75 cm: 100 Kg.

Piedini
 In materiale plastico ad alta resistenza con regolazione in altezza.

Maniglie
 Maniglia passo fisso in Zama finitura cromata cod. 19729
 Maniglia passo fisso in Zama finitura Oro cod. 19731
 Maniglia passo fisso in Zama finitura Argento Satinato cod.19730
 Maniglia passo fisso in Zama finitura Oro cod.19711
 Maniglia passo fisso in Zama finitura Argento cod.19712
 Maniglia passo fisso in Zama finitura Peltro cod.19710
 Maniglia passo fisso in Zama finitura Oro cod. 70703
 Maniglia passo fisso in Zama finitura Oro cod. 70709
 Maniglia passo fisso in Zama finitura Oro cod. 70707
 Maniglia passo fisso in Zama finitura Cromo lucido cod. 70704
 Maniglia passo fisso in Zama finitura Cromo lucido cod. 70708
 Maniglia passo fisso in Zama finitura Cromo lucido cod. 70710

Pomelli
 Pomello in porcellana Bianca con ghiera colore Oro cod.19701
 Pomello in porcellana Bianca con ghiera colore Argento cod.19702
 Pomello in Zama finitura Peltro cod.19708
 Pomello in Zama finitura Bronzo cod.19709
 Pomello in Zama finitura Oro cod. 70701
 Pomello in Zama finitura Oro cod. 70705
 Pomello in Zama finitura Oro cod. 70711
 Pomello in Zama finitura Cromo lucido cod. 70702
 Pomello in Zama finitura Cromo lucido cod. 70706
 Pomello in Zama finitura Cromo lucido cod. 70712

NOTE
 Per ulteriori informazioni di carattere tecnico-costruttivo e funzionale degli elementi Vi invitiamo a rivolgervi ai Nostri Rivenditori.
 ELEMENTI “SU MISURA”
 L'Azienda Scavolini è disponibile a fornire qualsiasi elemento “su misura” che ritiene realizzabile.
 Si tenga, comunque, presente che:
 - l'elevata disponibilità di elementi di serie consente la massima componibilità;
 - il costo degli elementi “su misura” è, comprensibilmente, superiore a quello degli elementi di serie;
 - i tempi di consegna degli elementi “su misura” possono risultare superiori ai normali tempi di consegna;
 - gli elementi “su misura”, a causa della loro unicità e quindi delle specifiche esigenze di costruzione, potrebbero non offrire le medesime garanzie degli elementi di serie, nonostante la massima attenzione posta dall'Azienda.

La Scavolini si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche atte a migliorare il prodotto senza darne avviso; non può assumersi inoltre responsabilità per eventuali inesattezze del presente catalogo, dovute ad errori di stampa o di trascrizione.

EN

FORMALDEHYDE EMISSIONS
 The wood-based panels relating to the specifications herein comply with the requirements of:
 - Italian Ministerial Decree 10/10/2008 “Regulations governing formaldehyde emissions from wood-based panels and products manufactured with the same in the home and other environments”
 - EPA TSCA Title VI (US regulations)
 - CARB ATCM Phase 2 (Californian regulations)
 Only where specified, they also conform to:
 - JIS A 146o - F**** (Japanese standard)

WATER REPELLENT PANELS
 Structure panel
 Max 10‰ swelling after 24 hours.
 Reference standard: UNI EN 317
 Door panel and other panels
 P3 level - Max 13-14‰ swelling after 24 hours.
 Reference standard: UNI EN 312 and 317.

BATHROOM CABINETS

STRUCTURE OF STORAGE UNITS (VANITY UNITS AND WALL UNITS)

Ash veneered structure
 MATERIAL: wood particleboard panels, Ash veneered on both sides.
 FINISH: matt open-pore interior and exterior same as front door.
 EDGING: Ash wood.

Lacquered Structure
 MATERIAL: wood particle board panels covered with melamine, with ABS edging on all four sides and lacquered.
 FINISH: matt interior and matt or glossy exterior

Glass shelves
 Tempered glass slab with polished ground edging.

FRONTS

Ash version fronts
 PANEL DOOR WITH FRAME
 Frame and central panel in solid Ash, painted White.
 ENGLISH-STYLE GLASS DOOR WITH FRAME
 Frame and crosspiece in solid Ash, painted White.

Matt Lacquered version fronts
 MATT LACQUERED FRAME DOOR
 Frame and central panel in lacquered MDF.
 The exterior and interior surfaces are developed using two coats of matt polyurethane paint.
 Available with Gold and Silver decoration.
 ENGLISH-STYLE GLASS DOOR WITH MATT LACQUER FRAME
 Frame and crosspiece in solid Lime, lacquered.
 The exterior and interior surfaces are developed using two coats of matt polyurethane paint.
 Available with Gold and Silver decoration.

GLASS FOR DOOR
 Tempered glass slab.
 Tempered, ground slab.

OPEN-FRONTED ELEMENTS

Lacquered open-fronted elements:
 MATERIAL: lacquered decorative melamine covered fibreboard panels (MDF).

DRAWERS AND BASKETS

Pull-out baskets and drawers D.27 and D.40 with “legrabox” metal sides
 Metal sides, painted White or Anthracite; base in White or Anthracite decorative melamine, 16 mm thick; back in metal, painted White or Anthracite. Technopolymer rollers on full-extraction galvanised metal runners calibrated for a high dynamic load (40 kg), with Blumotion closing system.

OTHER ELEMENTS

Plinths
 In covered PVC, height 98 mm, painted.
 In veneered PVC height 98 mm.

Baskets for units
 Made of metal wire with galvanised copper and nickel parts, with soft closing system for laundry unit and shoe unit shelves.

Hinges
 Made of metal with galvanised copper and nickel parts and soft closing system.

Wall unit brackets
 With galvanised metal structure and vertical/horizontal adjustment via 4 mm hex head screws, accessible from the upper external part of the wall unit. Equipped with automatic anti-release system.
 Maximum load: 80 kg

Base unit brackets
 With galvanised metal structure and vertical/horizontal adjustment via Phillips head screws and automatic anti-release system.
 Maximum load on vanity units H.25 cm: 80 kg
 Maximum load on vanity units H.50/75 cm: 100 kg

Feet
 In hard-wearing plastic, height-adjustable.

Handles
 Fixed pitch chrome-finish Zama handle code 19729
 Fixed pitch Gold finish Zama handle code 19731
 Fixed pitch satin Silver finish Zama handle code 19730
 Fixed pitch Gold finish Zama handle code 19711
 Fixed pitch Silver finish Zama handle code 19712
 Fixed pitch Pewter finish Zama handle code 19710
 Fixed pitch Gold finish Zama handle code 70703
 Fixed pitch Gold finish Zama handle code 70709
 Fixed pitch Gold finish Zama handle code 70707
 Fixed pitch polished Chrome-finish Zama handle code 70704
 Fixed pitch polished Chrome-finish Zama handle code 70708
 Fixed pitch polished Chrome-finish Zama handle code 70710

Knobs
 White china knob with Gold ring nut code 19701
 White china knob with Silver ring nut code 19702
 Pewter finish Zama knob code 19708
 Bronze finish Zama knob code 19709
 Gold finish Zama knob code 70701
 Gold finish Zama knob code 70705
 Gold finish Zama knob code 70711
 Polished Chrome-finish Zama knob code 70702
 Polished Chrome-finish Zama knob code 70706
 Polished Chrome-finish Zama knob code 70712

NOTES
 For more technical, constructive and functional information on the elements, please contact our Dealers.

“CUSTOM-SIZED” ELEMENTS
 Scavolini will be happy to supply any “custom-sized” element that the company considers as feasible.
 However, kindly bear in mind that:
 - the very large range of standard elements provides an exceptionally high degree of compositional freedom;
 - naturally, “custom” sized elements cost more than the standard equivalents;
 - the delivery times of “custom-sized” elements can be longer than standard delivery times;
 - due to their uniqueness and specific manufacturing requirements, “custom-sized” elements may not give the same guarantees as standard elements, in spite of the great attention paid by the Company.

Scavolini reserves all rights to make any changes intended to improve its products without notice. No responsibility is accepted in the event of inaccuracies in this catalogue due to printing or typing errors.

FR

ÉMISSIONS DE FORMALDÉHYDE
 Les panneaux à base de bois correspondant à cette fiche sont conformes aux normes de :
 - DM 10/10/2008 «Dispositions de réglementation de l'émission de formaldéhyde provenant de panneaux à base de bois et objets manufacturés réalisés avec ceux-ci dans des environnements de vie et de séjour»
 - E A TSCA Titre VI (règlement États-Unis) – (EPA TSCA Title VI)
 - CARB TCM Phase 2 (règlement californien)
 Uniquement où cela est spécifié, également conformes à :
 - JIS A 146o – F**** (règlement japonais)

PANNEAUX HYDROFUGES
 Panneau pour structure
 Renflement après 24 heures - Max. 10 ‰.
 Norme de référence : UNI EN 317.
 Panneau pour portes et autres panneaux
 Niveau P3 - Renflement après 24 heures - Max. 13-14 ‰.
 Normes de référence : UNI EN 312 et 317.

MEUBLES POUR SALLE DE BAINS

CAISSON DE MEUBLES DE RANGEMENT (BAS ET HAUTS)

Caisson Plaque Frêne
 MATÉRIAU : panneaux de particules de bois, hydrofuges, Plaque Frêne sur les deux côtés
 FINITION : extérieur et intérieur mat à pore ouvert comme la façade.
 CHANTS : bois de Frêne.

Caisson Laqué
 MATÉRIAU : panneaux de particules de bois avec revêtement melaminé, avec chants ABS sur les quatre côtés et laqués.
 FINITION : intérieur mat et extérieur brillant ou mat

Rayons en verre
 Plaque de verre trempé avec chants biseautés brillants.

FAÇADES

Façades version en Frêne
 PORTE AVEC CADRE À PANNEAU
 Cadre et panneau central en Frêne massif, vernis Blanc.
 PORTE EN VERRE AVEC CADRE ET CROISILLONS
 Cadre et croisillons en Frêne massif, vernis Blanc.

Façades version Laqué mat
 PORTE LAQUÉ MAT LISSE
 Cadre et panneau central en MDF laqué.
 Les surfaces extérieures et intérieures sont réalisées avec deux couches de peinture polyuréthane mate.
 Disponible avec décor Or et Argent.
 PORTE EN VERRE AVEC CADRE ET CROISILLONS
 VERSION LAQUÉ MAT
 Cadre et croisillons en Tilleul massif, laqué.
 Les surfaces extérieures et intérieures sont réalisées avec deux couches de peinture polyuréthane mate. Disponible avec décor Or et Argent.

VERRES POUR PORTE
 Plaque trempée.
 Plaque trempée, polie.

ÉLÉMENTS OUVERTS

Élément ouverts laqués :
 MATÉRIAU : panneaux de fibre (MDF), avec revêtement décoratif en melaminé, laqué.

TIROIRS ET PANIERS

Tiroirs et paniers coulissants p.27 et p.40 avec côtes en métal « legrabox »
 Côtes latéraux en Métal peint en Blanc ou Anthracite ; fond en revêtement décoratif en melaminé Blanc ou Anthracite ; arrière en métal peint Blanc ou Anthracite. Coulisement de roulements en polymères techniques sur glissières métalliques zinguées à extraction totale, étalonnées pour une charge dynamique élevée (40 kg), avec système de fermeture Blumotion.

AUTRES COMPOSANTS

Socles :
 En PVC revêtu, hauteur 98 mm, peint.
 En PVC plaqué hauteur 98 mm..

Paniers pour meubles :
 En fil métallique avec pièce rapportée galvanique en cuivre ou nickel avec fermeture amortie pour panier à linge et pour rayons range-chaussures.

Charnières :
 En métal, avec partie galvanique en cuivre et nickel avec fermeture amortie.

Systèmes de fixation des meubles hauts :
 Avec structure en métal zingué et réglage vertical et horizontal, par vis à empreinte six pans de 4 mm, accessibles sur la partie supérieure extérieure du meuble haut. Avec système anti-décrochage automatique.
 Charge maximale : 80 kg

Systèmes de fixation pour meubles bas :
 Avec structure en métal zingué et réglage vertical et horizontal, par vis à empreinte cruciforme et système anti-décrochage automatique.
 Charge maximale sur meubles bas H.25 cm : 80 kg
 Charge maximale sur bas de H.50/75 cm : 100 kg

Pieds :
 En plastique haute résistance avec réglage en hauteur.

Poignées :
 Poignée à pas fixe en Zamac finition chromée cod.19729
 Poignée à pas fixe en Zamac finition dorée cod.19731
 Poignée à pas fixe en Zamac finition Argent satiné cod.19730
 Poignée à pas fixe en Zamac finition dorée cod.19711
 Poignée à pas fixe en Zamac finition Argent cod.19712
 Poignée à pas fixe en Zamac finition Étain cod.19710
 Poignée à pas fixe en Zamac finition dorée cod.70703
 Poignée à pas fixe en Zamac finition dorée cod.70709
 Poignée à pas fixe en Zamac finition dorée cod.70707
 Poignée à pas fixe en Zamac finition Chrome brillant cod.70704
 Poignée à pas fixe en Zamac finition Chrome brillant cod.70708
 Poignée à pas fixe en Zamac finition Chrome brillant cod.70710

Pommeaux :
 Pommeau en porcelaine blanche avec bague coloris Or cod.19701
 Pommeau en porcelaine blanche avec bague coloris Argent cod.19702
 Pommeau en Zamac finition Étain cod.19708
 Pommeau en Zamac finition Bronze cod.19709
 Pommeau en Zamac finition dorée cod.70701
 Pommeau en Zamac finition dorée cod.70705
 Pommeau en Zamac finition dorée cod.70711
 Pommeau en Zamac finition Chrome brillant cod.70702
 Pommeau en Zamac finition Chrome brillant cod.70706
 Pommeau en Zamac finition Chrome brillant cod.70712

REMARQUES
 Pour toute information complémentaire de nature technique ou relative à la fabrication et au fonctionnement des éléments, nous vous invitons à vous adresser à nos Revendeurs.

ÉLÉMENTS « SUR MESURE »
 La maison Scavolini est disposée à fournir tout élément « sur mesure » qu'elle estimera réalisable.
 Il faut toutefois tenir compte des éléments suivants :
 - la vaste gamme d'éléments standard permet la plus grande modularité ;
 - le coût des éléments « sur mesure » est naturellement supérieur à celui des éléments de série ;
 - les délais de livraison des éléments « sur mesure » peuvent être plus longs que les délais de livraison normaux ;
 - en raison de leur caractère unique et de leurs exigences de fabrication spécifiques, les éléments « sur mesure » pourraient ne pas offrir les mêmes garanties que les éléments de série, malgré toute l'attention que l'entreprise leur accordera.

FORMALDEHYDEMISSION
Die hier verkneten Holzwerkstoffplatten müssen folgende Anforderungen erfüllen:

- Ministerialerlass vom 10.10.2008 „Vorschriften zur Regelung der Formaldehydemission von Holzwerkstoffplatten und daraus hergestellten Produkten im Wohnbereich“
- EPA TSCA Titel VI (Standard USA) - (EPA TSCA Titel VI)
- CARB ATCM Phase 2 (Standard Kalifornien)
Nur wo ausdrücklich angegeben, sind auch folgende Elemente konform:
- JIS A 1460 - F**** (japanische Norm)

WASSERABWEISENDE PLATTEN
Panelc des Korpusse
Aufquellen nach 24 Stunden - max. 10%.
Bezugsnorm: UNI EN 317.
Panelc für Fronten und andere Paneele
Niveau P3 - Aufquellen nach 24 Stunden - max. 13-14%.
Bezugsnorm: UNI EN 312 und 317.

BADEZIMMERMÖBEL
KORPUS VON AUFBEWAHRUNGSMÖBELN (UNTER-UND OBERSCHRÄNKE)

Korpus Esche furniert
MATERIAL: Holzfaserplatten, beidseitig Esche furniert.
FINISH: außen und innen matt offenporig wie Front.
KANTEN: Eschenholz.

Korpus lackiert
MATERIAL: Holzfaserplatten mit Melaminharzbeschichtung, lackierte ABS-Kanten auf allen vier Seiten.
FINISH: innen matt und außen Hochglanz oder matt.

Einlegeböden aus glas
Platte aus vorgespanntem Glas mit geschliffenen, glänzenden Kanten.

FRONTEN
Fronten Version Esche
PLATTENFRONT MIT RAHMEN
Rahmen und mittlere Platte aus Massivholz Esche, Weiß lackiert.
VITRINENFRONT MIT RAHMEN, ENGLISCHER STIL
Rahmen und Sprosse aus Massivholz Esche, Weiß lackiert.

Fronten Version Matt Lackiert
Die Außen- und Innenflächen wurden mit zwei Schichten mattem Polyurethanlack hergestellt. Verfügbar mit Dekor Gold und Silber.
VITRINENFRONT MIT RAHMEN, ENGLISCHER STIL, VERSION MATT LACKIERT
Rahmen und Sprosse aus Massivholz Linde, lackiert. Die Außen- und Innenflächen wurden mit zwei Schichten mattem Polyurethanlack hergestellt. Verfügbar mit Dekor Gold und Silber.

GLASPLATTEN FÜR DIE FRONTEN
Vorgespannte Platte Dekor.
Gehärtete, geschliffene Platte.

OFFENE ELEMENTE
Lackierte offene Elemente:
MATERIAL:
Lackierte Faserplatte (MDF) mit Melaminharzbeschichtung.

SCHUBLADEN UND AUSZÜGE
Schubladen und auszüge, t.27 und t.40 mit metallseiten
“legabox”
Seitenteile aus lackiertem Metall in Weiß oder Anthrazit; Boden aus Melaminharz in Weiß oder Anthrazit; Rückseite aus lackiertem Metall in Weiß oder Anthrazit.
Auszüge mit Technopolymerrollen auf verzinkten und komplett ausziehbaren Metallführungen, ausgelegt für hohe dynamische Belastung (40 kg), mit Blumotion-Schließsystem.

ANDERE ELEMENTE
Sockel
Aus verkleidetem PVC, Höhe 98 mm, lackiert.
Aus furniertem PVC Höhe 98 mm.

Auszüge für Möbel
Aus Metalldraht mit Galvanisierung aus Kupfer und Nickel mit gedämpfter Schließung zur Wäscheaufbewahrung und als Schuhschrankböden.

Scharniere
Aus Metall mit Galvanisierung aus Kupfer und Nickel und Schließfederung.

Aufhänger für Oberschränke
Mit Struktur aus verzinktem Metall, vertikal und horizontal verstellbar über 4 mm-Innensechskantschrauben am äußeren oberen Teil des Oberschranks. Mit automatischer Aushängesicherung.
Max. Belastbarkeit: 80 kg

Aufhänger für Unterschränke
Mit Struktur aus verzinktem Metall und vertikaler und horizontaler Verstellung über Kreuzschlitzschrauben und automatischer Aushängesicherung.
Maximale Belastbarkeit bei Unterschränken H 25 cm: 80 kg
Maximale Belastbarkeit bei Unterschränken H 50/75 cm: 100 kg.

Füße
Aus besonders robustem Kunststoff, höhenverstellbar.

Griffe
Griff aus Zama, Finish verchromt, fester Abstand, Art.Nr. 19729
Griff aus Zama, Finish Gold, fester Abstand, Art.Nr.19731
Griff aus Zama, Finish Silber satiniert, fester Abstand, Art. Nr.19730
Griff aus Zama, Finish Gold, fester Abstand, Art.Nr.19711
Griff aus Zama, Finish Silber, fester Abstand, Art.Nr.19712
Griff aus Zama, Finish Hartzinn, fester Abstand, Art. Nr.19710
Griff aus Zama, Finish Gold, fester Abstand, Art.Nr.70703
Griff aus Zama, Finish Gold, fester Abstand, Art.Nr.70709
Griff aus Zama, Finish Gold, fester Abstand, Art.Nr.70707
Griff aus Zama, Finish Hochglanz Chrom, fester Abstand, Art.Nr.70704
Griff aus Zama, Finish Hochglanz Chrom, fester Abstand, Art.Nr.70708
Griff aus Zama, Finish Hochglanz Chrom, fester Abstand, Art.Nr.70710

Knäufe
Knopf aus Porzellan in Weiß mit Ring Farbe Gold, Art. Nr.19701
Knopf aus Porzellan in Weiß mit Ring Farbe Silber, Art. Nr.19702
Knopf aus Zama, Finish Hartzinn, Art.Nr.19708
Knopf aus Zama, Finish Bronze, Art.Nr.19709
Knopf aus Zama, Finish Gold, Art.Nr.70701
Knopf aus Zama, Finish Gold, Art.Nr.70705
Knopf aus Zama, Finish Gold, Art.Nr.70711
Knopf aus Zama, Finish Hochglanz Chrom, Art.Nr.70702
Knopf aus Zama, Finish Hochglanz Chrom, Art.Nr.70706
Knopf aus Zama, Finish Hochglanz Chrom, Art.Nr.70712

ANMERKUNGEN
Weitere technische Informationen über die Bauart und Funktionalität der Elemente liefern Ihnen unsere Händler.

MASSGEFERTIGTE ELEMENTE
Die Firma Scavolini liefert jedes Element, das nach Ermessen der technischen Abteilung ausführbar ist, auch im Sondermaß.
Bitte beachten Sie die folgenden wichtigen Punkte:
- Mit den Standardelementen lassen sich praktisch unendlich viele Kombinationen zusammenstellen;
- Elemente mit Sondermaßen kosten selbstverständlich mehr als Standardanfertigungen;
- Für Elemente mit Sondermaßen können die Lieferzeiten länger sein als für das gewählte Modell normalerweise vorgesehen;
- Mit Sondermaßen gefertigte Elemente könnten aufgrund ihrer einzigartigen Bauweise mit den gleichen Qualitätseigenschaften der seriengefertigten Elemente bieten, obwohl die Herstellung mit der maximalen Sorgfalt erfolgt ist.

Scavolini behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung Verbesserungen an den Produkten vorzunehmen und lehnt jegliche Haftung für allfällige auf Druck oder andere Fehler zurückzuführende Ungenauigkeiten dieses Katalogs ab.

EMISIONES DE FORMALDEHIDO
Los paneles a base de madera correspondientes a esta ficha cumplen los requisitos de:
- Decreto Ministerial italiano 10/10/2008 “Disposiciones para la reglamentación de la emisión de aldehido fórmico por paneles a base de madera y productos manufacturados que los contienen en ambientes donde se vive y se permanece”.
EPA TSCA Titolo VI (normativa USA) - (EPA TSCA Title VI)
- CARB ATCM Fase 2 (normativa de California)
Solo donde se especifique, también cumplen:
- JIS A 1460 - F**** (normativa japonesa)

PANELES HIDRÓFUGOS
Panelc para estructura
Hinchamiento después de 24 horas - Máx. 10%.
Norma de referencia: UNI EN 317.
Panelc para puertas y otros paneles
Nivel P3 - Hinchamiento después de 24 horas - Máx. 13-14%.
Normas de referencia: UNI EN 312 y 317.

MUEBLES DE BAÑO
ESTRUCTURA DE LOS MUEBLES CONTENEDORES (MUEBLES ALTOS Y BAJOS)

Estructura enchapada Fresno
MATERIAL: paneles de partículas de madera, enchapado Fresno en ambos lados.
ACABADO: interior y exterior mate de poro abierto como la puerta frontal.
CANTOS: madera de Fresno.

Estructura lacada
MATERIAL: paneles de partículas de madera revestidos con acabado melamínico, canteados en ABS en los cuatro lados y lacados.
ACABADO: interior mate y exterior brillo o mate.

Baldas de cristal
Placa de vidrio templado con cantos biselados y pulidos.
FRENTE
Frentes versión Fresno
PUERTA CON BASTIDOR CON PANEL
Bastidor y panel central en madera maciza de Fresno, pintada Blanco.
PUERTA CON BASTIDOR CON CRISTAL DE CUARTERONES
Bastidor y cruceta en madera maciza de Fresno, pintada Blanco.
Frentes versión Lacado Mate
PUERTA CON BASTIDOR LACADA MATE
Bastidor y panel central en MDF lacado.
Las superficies exterior e interior tienen dos manos de pintura poliuretánica mate.
Disponible con decoración Oro y Plata.
PUERTA CON BASTIDOR Y CRISTAL DE CUARTERONES
VERSIÓN LACADA MATE
Bastidor y cruceta en madera maciza de Tilo, lacada.
Las superficies exterior e interior tienen dos manos de pintura poliuretánica mate.
Disponible con decoración Oro y Plata.

CRISTALES PARA PUERTA
Placa templada.
Placa templada y biselada.
ELEMENTOS ABIERTOS
Elementos abiertos lacados:
MATERIAL:
paneles de fibra (MDF) revestidos con acabado melamínico, lacados.
CAJONES Y CESTOS
Cajones y cestos extraibles p.27 y p.40 con laterales de metal “legrabox”
Laterales de metal pintado Blanco o Antracita; fondo de melamina decorativa Blanco o Antracita; parte posterior de metal pintado Blanco o Antracita. Deslizamiento de rodillos de tecnopolimeros sobre guías de metal galvanizado, de extracción total, calibradas para una alta carga dinámica (40 kg), con sistema de cierre Blumotion.

NOTAS
Para más información de carácter técnico-constructivo y funcional de los elementos, les rogamos que consulten a nuestros Revendedores.

ELEMENTOS “A MEDIDA”
La Empresa Scavolini está dispuesta a suministrar cualquier elemento “a medida” que considere realizable.
No obstante, tenga en cuenta que:
- la gran disponibilidad de elementos de serie permite la máxima modularidad;
- el coste de los elementos “a medida”, como es comprensible, es mayor que el de los elementos de serie;
- los plazos de entrega de los elementos “a medida” pueden ser mayores que los plazos de entrega normales;
- los elementos “a medida”, dada su singularidad y en consecuencia las particulares exigencias de fabricación, podrían no ofrecer las mismas garantías que los elementos de serie, a pesar del máximo cuidado puesto por la Empresa.

Scavolini se reserva el derecho a realizar los cambios necesarios para mejorar sus productos sin previo aviso; asimismo, no se hace responsable de cualquier información incorrecta de este catalogo, debido a errores de impresión o transcripción.

OTROS ELEMENTOS
Zocalos:
En PVC revestido, altura 98 mm, pintado.
En PVC enchapado altura 98 mm.

ВЫДЕЛЕНИЕ ФОРМАЛЬДЕГИДА
Панели на основе дерева, упоминающиеся в данных спецификациях, соответствуют требованиям:
- Итальянского министерского декрета «О регулировании выделений формальдегида древесными плитками и изготовленной из них продукцией в жилых помещениях» от 10.10.2008
- EPA TSCA Глава VI (стандарт США) - (EPA TSCA Title VI)
- CARB ATCM Фаза 2 (стандарт Калифорнии)
Только где указано, соответствуют также:
- JIS A 1460 - F**** (стандарт Японии)

ВОДОСТОЙКИЕ ПАНЕЛИ
Панельc для корпуса
Вспучивание через 24 часа – макс. 10%.
Регулятивная норма: UNI EN 317.
Панельc для створок и другие панели
Уровень P3 – Вспучивание через 24 часа – макс. 13-14%.
Регулятивные нормы: UNI EN 312 и 317.

МЕБЕЛЬ ДЛЯ ВАННЫХ КОМНАТ
КОРПУС ЭЛЕМЕНТОВ ХРАНЕНИЯ (ТУМБ И НАВЕСНЫХ ШКАФОВ)

Корпус, облицованный шпоном Ясеня
МАТЕРИАЛ: водостойкие ДСП, облицованные шпоном ясеня с двух сторон.
ОТДЕЛКА: внешняя и внутренняя - матовая открыто-пористая, как фасад створки.
КРОМКИ: дерево ясеня.

Корпус лакированный
МАТЕРИАЛ: водостойкой ДСП, облицованные меламиником, с кромкой из АБС с четырех сторон, с лакированной отделкой.
ОТДЕЛКА: внутренняя – матовая, внешняя – глянцеваы или матовая

Стеклянные полки
Закаленное стекло с шлифованными и полированными кромками.

ФАСАДЫ

Передние части версия Ясень
РАМНАЯ СТВОРКА С ПАНЕЛЬЮ
Рама и центральная панель из цельной древесины ясеня, белая окраска.
АНГЛИЙСКАЯ РАМНАЯ СТВОРКА СО СТЕКЛОМ
Рама и крестовина из цельной древесины ясеня, окрашенной в белый цвет.

Передние части версия матовая лакировка
ПЛОСКАЯ МАТОВАЯ ЛАКИРОВАННАЯ СТВОРКА
Рама и центральная панель из МАФ, лакированной. На внешнюю и внутреннюю поверхности были нанесены два слоя матовых полиуретановых красок. Имеется в наличие с золотыми и серебряными отделками.

АНГЛИЙСКАЯ РАМНАЯ СТВОРКА СО СТЕКЛОМ, ВЕРСИЯ МАТОВАЯ ЛАКИРОВКА
Рама и крестовина из цельной древесины липы, лакированной. На внешнюю и внутреннюю поверхности были нанесены два слоя матовых полиуретановых красок. Имеется в наличие с золотыми и серебряными отделками.

СТЕКЛА ДЛЯ СТВОРКИ
Закалённая плита, толщина.
Закаленная отшлифованная плита.

ОТКРЫТЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ
Открытые элементы с лакированной отделкой:
МАТЕРИАЛ:
ДВП средней плотности (MDF) с декоративной облицовкой, лакированные.

ЯЩИКИ И КОРЗИНЫ
Выдвижные ящики и корзины г.27 и г.40 с металлическими бортиками “legabox”
Боковые бортики из металла, окрашенного в цвет Белый или Антрацит; нижняя панель с декоративной облицовкой цвета Белый или Антрацит; задняя стенка из металла, окрашенного в цвет Белый или Антрацит.
Выдвижение на роликах из технополимеров по оцинкованным металлическим направляющим с полным выкатыванием, отрегулированы на значительную динамическую нагрузку (40 кг), с системой закрывания Blumotion.

ДРУГИЕ ЭЛЕМЕНТЫ
Sockel
Aus verkleidetem PVC, Höhe 98 mm, lackiert.
Aus furniertem PVC Höhe 98 mm.

Корзины для мебели
Металлический пруток с гальваническим наплавлением меди и никеля с амортизированным закрыванием для бельевых коробов и для обувных полок.

甲醛释放
本规范中涉及的所有人造板符合以下要求：
- 2008年10月10日意大利部级法令《关于人造板 and 人造板产品在家居环境及其他环境中甲醛释放的管理条例》
- EPA TSCA Titolo VI（美国法规）-（EPA TSCA Title VI）
- CARB ATCM Fase 2（加利福尼亚法规）。
仅在具体指定之处，也符合：
-JIS A 1460-F****（日本标准）

防水板
柜体面板
24小时后膨胀 - 最大10%。
参考标准：UNI EN 317。
门板专用面板和其他面板
P3级 - 24小时后膨胀 - 最大13-14%。
参考标准：UNI EN 312 和 317。
浴室家具
橱柜家具柜体（地柜和吊柜）

白蜡木实木贴皮柜体
材料：刨花板，两侧采用白蜡木贴皮
饰面：内外采用开放漆哑光，与正门面板相同。
封边：白蜡木。
烤漆柜体
材料：三聚氰胺饰面刨花板，四边为ABS烤漆封边。
饰面：内部哑光，外部则为亮光或哑光。

玻璃层板
钢化玻璃厚板，倒棱平边。

门板
白蜡木版本门板
带面板的框架门板
白色喷漆白蜡木实木框架和中央面板。
英式框架玻璃门板
白色喷漆白蜡木实木框架和交叉拱。

哑光烤漆版本门板
哑光烤漆框架门板
烤漆中密度板 框架和中央面板。
外表面和内表面涂抹了两层哑光聚氨酯油漆。
备有金色和银色装饰。
哑光烤漆英式框架玻璃门板
烤漆橡木实木框架和交叉拱。外表面和内表面涂抹了两层哑光聚氨酯油漆。
备有金色和银色装饰。

门板玻璃
钢化玻璃板
抛光钢化板

开放式元素
烤漆开放式元素
材料：烤漆三聚氰胺饰面纤维板（中密度板）。

抽屉和拉篮
带有“legrabox”金属侧帮的深27cm和深40cm抽屉和抽拉式拉篮
白色或无烟煤色喷漆金属侧帮；白色或无烟煤色三聚氰胺饰面底板；白色或无烟煤色喷漆金属背板。
高科技聚合物滚轮在可完全拉出的镀锌金属导轨上滑动，校准为高动态载荷（40kg），配有Blumotion阻尼关闭系统。

其他元素
踢脚线
采用PVC覆面，高98mm，喷漆。
采用实木贴皮PVC覆面，高98mm。
家具拉篮
金属丝，结合电镀铜和镍部件，衣物篮和鞋架配有缓冲关闭系统。
铰链
金属，结合电镀铜和镍部件，配有缓冲关闭系统。
吊码
采用镀锌金属结构，可通过4 mm六角头螺丝进行垂直和水平调节，可从吊柜的上下外部接触。配备自动防释放系统。
最大载荷：80 Kg

Vieni a scoprire con i tuoi occhi il mondo Scavolini, presso i nostri Rivenditori potrai trovare un'ampia gamma di prodotti esposti, i cataloghi e tantissimo altro materiale informativo.

Come and discover the world of Scavolini with your own eyes. At our authorised Dealers, you will find a wide range of products on display, along with our catalogues and a wealth of informative material.

Venez découvrir l'univers Scavolini. Chez nos revendeurs autorisés, vous trouverez une vaste gamme de produits exposés, des catalogues ainsi que d'autres matériels d'information.

Überzeugen Sie sich selber von der Vielfalt der Produktauswahl von Scavolini bei unseren Händlern anhand von Produkten, Katalogen und vielen sonstigen aufschlussreichen Informationsmaterialien.

Venga a descubrir con sus propios ojos el mundo Scavolini, en las tiendas de nuestros Revendedores podrá encontrar una amplia gama de productos expuestos, así como catálogos y una gran cantidad de material informativo.

Приходите, чтобы собственными глазами взглянуть на мир Scavolini. В магазинах наших Розничных продавцов вы сможете найти широкую гамму представленной продукции, каталоги и множество других полезных материалов.

请来亲眼探索Scavolini的世界。在我们的授权经销商那里，您可以找到大量的出样产品，以及信息丰富的产品目录册。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente.

Scavolini Spa supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution.

Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera passible de sanctions.

Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt.

Scavolini S.p.A. pone este catalogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera en forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal.

Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от права в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке.

Scavolini Spa向客户提供本产品目录册，并授权其向公众分发，不受限制（但是，本产品目录册（包括其复印件）不得发放给全球任何地区从事非厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等），除非Scavolini Spa进行书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Scavolini è dotata del Sistema di Gestione della Qualità in conformità alla normativa UNI EN ISO 9001, ed anche del Sistema di Gestione Ambientale in conformità alla norma UNI EN ISO 14001. Non solo, Scavolini è anche la prima azienda italiana nel settore cucina ad avere implementato un Sistema di Gestione Salute e Sicurezza in conformità alla norma UNI ISO 45001. Tutti i Sistemi sono stati certificati da parte dell'Ente Internazionale SGS, che ha conferito a Scavolini il prestigioso premio Merit Award proprio a testimonianza dell'eccellenza raggiunta dall'azienda nel controllo della qualità, dell'ambiente e della sicurezza. Scavolini has a Quality Management System in compliance with the UNI EN ISO 9001 standard, as well as an Environmental Management System in compliance with the UNI EN ISO 14001 standard. That's not all. Scavolini is also the first Italian kitchen manufacturer to have implemented a Health and Safety Management System in compliance with the UNI ISO 45001 standard. All Systems have been certified by the international body SGS, who bestowed Scavolini with the prestigious Merit Award in recognition of the excellence achieved by the company in controlling quality, the environment and safety. La Maison Scavolini est équipée du Système de Gestion de la Qualité conformément à la norme UNI EN ISO 9001 ainsi que du Système de Gestion de l'Environnement conformément à la norme UNI EN ISO 14001. Par ailleurs, Scavolini est également la première entreprise italienne dans le secteur des cuisines à avoir mis en place un Système de Gestion de la Santé et de la Sécurité en accord avec la norme UNI ISO 45001. Tous les Systèmes ont été certifiés par l'organisme international SGS, qui a attribué à Scavolini le prestigieux prix Merit Award justement en reconnaissance de l'excellence atteinte par l'entreprise dans le contrôle de la qualité, de l'environnement et de la sécurité. Scavolini erfüllt alle Anforderungen des Qualitätsmanagementsystems gemäß Norm UNI EN ISO 9001, und des Umweltmanagementsystems gemäß Norm UNI EN ISO 14001. Zudem ist Scavolini der erste italienische Küchenhersteller, der das Arbeitsschutzmanagementsystem gemäß Norm UNI ISO 45001 implementiert hat. Alle Systeme sind von der internationalen Stelle SGS zertifiziert, welche Scavolini für die ausgezeichneten Resultate in der Sicherung von Qualität, Umwelt und Gesundheit die prestigeträchtige Auszeichnung Merit Award verliehen hat. Scavolini cuenta con el Sistema de Gestión para la Calidad de conformidad con la normativa UNI EN ISO 9001 y también con el Sistema de Gestión para el Medio Ambiente de acuerdo con la norma UNI EN ISO 14001. Por otra parte, Scavolini es también la primera empresa italiana en el sector de las cocinas que ha implementado un Sistema de Gestión de la Salud y la Seguridad de conformidad con la norma UNI ISO 45001. Todos los Sistemas han sido certificados por el organismo internacional SGS, que ha otorgado a Scavolini el prestigioso premio Merit Award precisamente como testimonio de la excelencia alcanzada por la compañía en el control de la calidad, del medio ambiente y de la seguridad. Компания Scavolini обладает системой менеджмента качества, соответствующей требованиям стандарта UNI EN ISO 9001, а также системой менеджмента охраны окружающей среды, соответствующей условиям международного стандарта UNI EN ISO 14001. Более того, Scavolini – первая итальянская компания в сфере производства кухонной мебели, внедрившая Систему менеджмента безопасности труда и охраны здоровья, соответствующую положениям стандарта UNI ISO 45001. Все вышеназванные системы сертифицированы международной организацией «SGS», которая присвоила Scavolini престижную награду «Merit Award» в подтверждение превосходных результатов, достигнутых компанией в области контроля качества, защиты окружающей среды и безопасности труда. Scavolini's质量管理体系符合UNI EN ISO 9001标准，其环境管理体系符合UNI EN ISO 14001标准，不仅如此，Scavolini也是首个依据UNI ISO 45001标准建立健康与安全管理体系的意大利厨房家具制造商。所有上述体系已通过SGS认证，该国际机构还向Scavolini颁发了著名的Merit Award优秀奖，以表彰公司在质量、环境和管理方面做出的卓越成就。

sunLoad
GREENELECTRIC

Scavolini ha raggiunto l'obiettivo di autoprodurre energia verde per i propri stabilimenti. L'impianto formato da oltre 30.000 mq di pannelli fotovoltaici, prevede una produzione annua di circa 3.500.000 kWh di energia pulita che garantisce oltre l'80% del fabbisogno energetico, e l'utilizzo, quando quest'ultima non è sufficiente, di energia certificata da fonti rinnovabili. Scavolini has fulfilled its aim of autonomously producing green energy for its own plants. With a total surface area of 30,000 sq m of photovoltaic panels, the system can provide an annual production of approximately 3,500,000 kWh of clean energy to cover more than 80% of Scavolini's energy demand and, when demand exceeds supply, of certified energy from renewable sources. Scavolini a atteint l'objectif de produire de façon autonome de l'énergie verte pour ses établissements. L'installation, composée de plus de 30 000 m² de panneaux photovoltaïques, prévoit une production annuelle d'environ 3 500 000 kWh d'énergie propre qui couvre plus de 80 % des besoins énergétiques, et l'utilisation, quand cette énergie ne suffit pas, d'une énergie produite par des sources renouvelables. Scavolini hat auch das Ziel der Selbstgenerierung des für die eigenen Werke erforderlichen Stroms erfüllt. Die Anlage umfasst über 30.000 m² Photovoltaikpaneele, die eine vorzugsbedingte Jahresproduktion von ca. 3.500.000 kWh sauberer Energie zur Deckung von mehr als 80% des Energiebedarfs. Sollte diese Menge nicht ausreichend sein, wird der restliche Energiebedarf mit zertifizierter Energie aus erneuerbaren Quellen gedeckt. Scavolini ha logrado el objetivo de autoproducir energía verde para sus fabricas. La instalación consta de más de 30 000 m2 de paneles fotovoltaicos, con una producción anual de 3 500 000 kWh de energía limpia, lo que garantiza más del 80 % de las necesidades energéticas y el uso, cuando esta última no es suficiente, de energía certificada de fuentes renovables. Компания Scavolini выполнила задачу самостоятельного производства энергии из возобновляемых источников для своих предприятий. Система фотогальванических панелей общей площадью 30 000 м2 способна вырабатывать приблизительно 3 500 000 кВт ч чистой энергии в год, покрывая более 80% потребности в энергии; если этого объема недостаточно, используется энергия из сертифицируемых возобновляемых источников. Scavolini已实现为工厂提供自主生产的绿色能源的目标。总面积达30,000平方米的光伏电池板形成了一个庞大的发电系统，每年可产生约3,500,000kWh的清洁能源，能够满足工厂80%以上的能源需求；而当光伏能源产量不足时，工厂则使用经过认证的可再生能源产生的清洁能源。

FSC
FORESTS FOR ALL FOREVER
FSC® C168055

Scavolini è certificata per la Catena di Custodia FSC nella gestione di una filiera trasparente e sostenibile, con approvvigionamento responsabile delle materie prime legnose, provenienti da fonti forestali correttamente gestite. Scavolini is certified for the FSC Chain of Custody in the management of a transparent and sustainable supply chain, with responsible sourcing of raw wood materials from correctly managed forestry sources. Scavolini est certifiée pour la « Chaine de traçabilité FSC » dans la gestion d'une filière transparente et durable, avec approvisionnement responsable en matières premières à base de bois, provenant de ressources forestières correctement gérées. Scavolini verfügt über die FSC-Zertifizierung der Beweismittelkette und verwaltet eine transparente und nachhaltige Lieferkette mit verantwortungsvoller Beschaffung aus korrekt bewirtschafteten Wäldern. Scavolini está certificada por la Cadena de Custodia FSC en la gestión de una cadena de suministro transparente y sostenible, con abastecimiento responsable de materias primas de la madera, procedentes de fuentes forestales correctamente gestionadas. Производиц Scavolini сертифицирован по цепочке поставок FSC, обеспечивающей прозрачность и экологичность управления всей цепочкой поставок и об ответственном снабжении древесным сырьем, полученным из лесов, которые находятся под корректным управлением. Scavolini获得了FSC产销监管链认证，可进行透明和可持续的供应链管理，负责任地采购来自正确管理的森林资源的木质原材料。

IT
UNI 11784

Scavolini ha ottenuto la Certificazione di prodotto, provenienza e qualità "Made in Italy" rilasciata da COSMOR, importante laboratorio di prova e certificazione per il legno-arredo in Italia. Questa certificazione dichiara l'origine italiana del mobile (gamma cucine, living, bagno, notte). Scavolini has obtained the "Made in Italy" product, origin and quality Certification issued by COSMOR, a major testing and certification laboratory for wood furnishings in Italy. This certification declares the Italian origin of furniture (kitchens, living rooms, bathrooms and bedrooms). Scavolini a obtenu la Certification de produit, provenance et qualité « Made in Italy » délivrée par COSMOR, le plus important laboratoire d'essai et certification pour le bois d'ameublement en Italie. Cette certification déclare l'origine italienne du meuble (gamme cuisines, salons, salles de bains et nuit). Scavolini hat die Produkt-, Herkunfts- und Qualitätssertifizierung „Made in Italy“ von COSMOR, der wichtigsten Prüf- und Zertifizierungsstelle für Holzmöbel in Italien, erhalten. Diese Zertifizierung bescheinigt den italienischen Ursprung der Möbel, einschließlich Küche und Living sowie Badzimmerausstattung. Scavolini ha obtenido la Certificación de producto, procedencia y calidad "Made in Italy", expedida por COSMOR, importante laboratorio de ensayo y certificación de Italia para la madera y el mobiliario. Esta certificación declara el origen italiano del mueble (gama cocinas, salas de estar, baño y dormitorios). Компания Scavolini получила Сертификат, производства, происхождения и качества "Made in Italy", выданный COSMOR, самой крупной лабораторией исследований и сертификации мебели из дерева в Италии. Данный сертификат подтверждает итальянское происхождение мебели компании (кухни, гостиные, ванная комната и спальни). Scavolini已获得“意大利制造”产品产地和品质的认证证书，由意大利木制品家具检测和认证机构COSMOR颁发。这项认证宣告了家具产品（包括厨房、起居室、浴室和卧室系列）的原产地为意大利。

SCAVOLINI

Per scoprire il mondo di Scavolini, visita **www.scavolini.com** dove troverai tante informazioni, curiosità e notizie sul vivere la casa.

To discover the world of Scavolini, visit **www.scavolini.com**, where you'll find lots of information, interesting facts and news about home lifestyles.

Pour découvrir l'univers de Scavolini visitez le site **www.scavolini.com**, où vous trouverez un très grand nombre d'informations, de curiosités et de renseignements sur l'art de vivre la maison.

Entdecken Sie die Scavolini-Welt unter **www.scavolini.com** mit vielen Informationen, Neuheiten und Anregungen für das Zuhause.

Para descubrir el mundo de Scavolini, visite la página web **www.scavolini.com** donde encontrará una gran cantidad de información, curiosidades y noticias sobre cómo disfrutar de su hogar.

Чтобы открыть для себя мир Scavolini, посетите Интернет-сайт **www.scavolini.com**, где вы найдете множество информации, новостей и интересных идей по обустройству дома.

想要探索Scavolini的世界，请访问 **www.scavolini.com**，您将找到关于家居生活方式的海量信息、趣事和新闻。

I colori dei materiali illustrati all'interno del presente Catalogo non sempre corrispondono a quelli reali per comprensibili motivi di stampa. Colori e tonalità si possono visionare presso i Punti Vendita, direttamente su prodotti e campionari.

The colours referring to the materials illustrated inside this catalogue do not always correspond to the real ones for obvious printing reasons. Colours and shades can be seen at the Points of Sale, directly on materials and sample sets.

En raison de certaines contraintes d'impression, les coloris des matériaux illustrés dans ce catalogue ne correspondent pas toujours aux coloris réels. Vous pouvez voir les coloris et les teintes dans les Points de vente, directement sur les produits ou sur des échantillons.

Aus drucktechnischen Gründen können die Farben der in diesem Katalog abgebildeten Materialien von den tatsächlichen Farben abweichen. Die Farben können bei jeder Verkaufsstelle direkt anhand von Produkten und Musterkollektionen angesehen werden.

Los colores de los materiales ilustrados en este catálogo no siempre se corresponden con los reales por evidentes razones de impresión. Los colores y los tonos se pueden ver en nuestros Puntos de Venta, directamente en los productos o muestrarios.

Цвета и материалы, приведенные в данном Каталоге, не всегда в точности отвечают реальным цветам в связи с особенностями печати. Цвета и оттенки можно посмотреть в торговых точках, непосредственно на продукции и образцах.

显然，由于印刷原因，本产品目录册插图中所示的材料颜色可能与实际存在差异。具体颜色和色调可直接在经销网点的材料样品中进行查看。

Il design dei prodotti Scavolini è tutelato con le modalità di legge. Inoltre, alcune parti del modello e/o alcune composizioni possono essere oggetto di brevetazione e/o registrazione.

The design of Scavolini products is protected as permitted by law. In addition, some parts of the model and/or certain compositions may be patented and/or registered.

Le design des produits Scavolini est protégé par la loi. De plus, certaines parties du modèle et/ou certaines compositions peuvent faire l'objet de brevets et/ou d'enregistrements.

Das Design der Scavolini-Produkte ist rechtlich geschützt. Einige Komponenten des Modells und/oder einige Kompositionen können patentrechtlich geschützt und/oder registriert sein.

El diseño de los productos Scavolini está tutelado en virtud de las normas legales. Asimismo, algunas partes del modelo y/o algunas composiciones pueden estar patentadas y/o registradas.

Дизайн продукции Scavolini защищен в установленном законом порядке. Кроме того, некоторые части моделей и(или) некоторые композиции могут быть запатентованы и(или) зарегистрированы.

Scavolini's产品设计依法受到保护。此外，产品系列的某些部分和/或某些产品组合已申请和/或已注册专利。

Questo catalogo è composto di materiale certificato FSC® e di altro materiale controllato. This catalogue is made with FSC® certified material and other controlled material. Ce catalogue est fabriqué avec un matériau certifié FSC® et d'autres matériaux contrôlés. Dieser Katalog besteht aus FSC®-zertifiziertem und anderem kontrolliertem Material. Este catálogo está compuesto por material certificado FSC® y otro material controlado. Данный каталог состоит из материалов, сертифицированных FSC®, и других контролируемых материалов. 本目录由 FSC® 认证材料和其他受控材料组成。


FSC
www.fsc.org
MIX
Paper from responsible sources
FSC® C121588

6461.006.01.2022.1500.90118451.650

THIS CATALOGUE WAS MADE
BY SCAVOLINI S.P.A.
IN COLLABORATION WITH

33 MULTIMEDIA STUDIO
PHOTOGRAPHY

LAURA TONDI
STYLING

DANIELE FELIGIONI
GRAPHIC

SELECOLOR FIRENZE
PHOTOLITHOGRAPHS

LEARDINI
PRINTING

THANKS TO

Ali Parquets

Arredo e Sofa

Gervasoni

La Murrina

Misura I Salotti

www.scavolini.com

www.scavolini.com